



**M A R L E Y**

**Bag of Riddim BT**  
**with Battery**

# Bag of Riddim

## Portable Bluetooth® Audio System

### Greetings and Welcome to the House of Marley

We are honored you have selected Bag of Riddim to become part of your music experience. Bag of Riddim is a portable, two-way, stereo sound system which works with Bluetooth® devices connected wirelessly and hundreds of other devices via the auxiliary input. The system uses two high-output, long-throw 4.5" (114mm) woofers in a ported enclosure, two 1" (25mm) tweeters and a powerful amplifier. The system includes a convenient REWIND™ carry bag composed of reclaimed hemp, organic cotton, and recycled plastic bottles (RPET). Additional bag options make it easy to change the look of your Bag of Riddim. Check out all of the options at [www.thehouseofmarley.com](http://www.thehouseofmarley.com).

### Everything You Need to Jam

The Bag of Riddim comes with the following items:

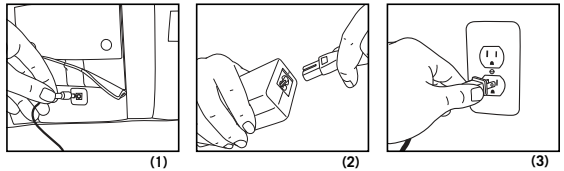


### Powering Your Bag of Riddim

Bag of Riddim can be powered by a wall outlet, six (6) D-cell batteries (not included) or an optional 12VDC car power outlet (not included).

#### Using a Wall Outlet

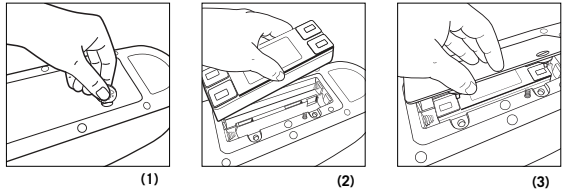
1. Insert the AC power supply cord into the Bag of Riddim.
2. Insert wall plug cord connector into the power supply.
3. Insert wall plug into an appropriate wall outlet.



#### Rechargeable Battery


*Note: 6 high quality alkaline D cell batteries (not included) may be used instead of the included battery pack.*


1. Remove the battery door on the bottom of your Bag of Riddim by loosening the two screws with a coin or flat-head screwdriver.
2. Install battery pack in the orientation shown on the floor of the battery compartment.
3. Replace the battery door making sure the two screws are securely tightened.



#### Connecting Your Music Device(s)

#### Pairing Mode (Blinking Blue LED)

Bag of Riddim automatically goes into reconnect mode for 5 seconds as soon as you turn it on (flashing BLUE led). It then switches to auxiliary mode (RED led). You can pair a new device to Bag of Riddim by holding the  for 3 seconds.

*Note: Holding the  for 3 seconds will kick off the device currently connected to Bag of Riddim and go into Pairing Mode.*



#### Connected Mode (Solid Blue LED)



Use your Bluetooth-enabled device to pair to Bag of Riddim. Bag of Riddim does not require a pairing password. Once paired, the LED will glow solid blue.

*Note: Bag of Riddim will automatically pair with the last device connected to it when turned ON (when possible).*

#### Connecting other devices

The auxiliary input on the front of the Bag of Riddim allows you to connect other audio devices to the system. Simply connect your device to the AUX input on the Bag of Riddim using the 3.5mm stereo mini cable (included).

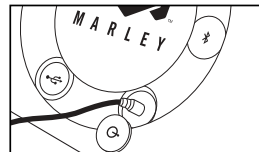
## Connecting multiple devices

When a device is connected to Bluetooth and another device is connected via auxiliary input, the color of the  indicates the source. If the LED glows blue, the Bluetooth device will play. When red, the auxiliary input will play. Toggle between inputs by briefly pressing the .

## Easy To Use

When the system is powered and a device is connected, you are ready to enjoy your Bag of Riddim.

1. Touch and hold the Power icon to turn Bag of Riddim on. Touch and hold the power icon again to turn your Bag of Riddim off. The red LED on the power icon indicates if the Bag of Riddim is on.
2. Increase or decrease the volume on the Bag of Riddim by touching and/or holding the – and + buttons until the desired volume is reached. You can also adjust the system volume using the controls on your music source.



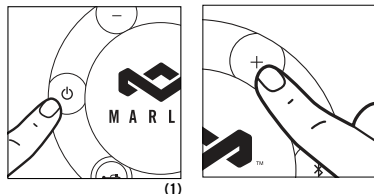
## Charging Your Device

A convenient USB port is available on the front of Bag of Riddim to charge your devices while it is on. Use the cable that came with your device to charge.

*NOTE: Not all devices are compatible with the USB port. If your device does not charge, use the power adapter that came with it.*

## Important Safety Information

1. Follow and keep these instructions.
2. Heed all warnings.
3. Do not use this apparatus near water.
4. Clean only with a dry cloth.
5. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
6. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
7. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plug, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
8. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
9. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
10. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
11. To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
12. CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
13. Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.



## WEEE EXPLANATION



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## BATTERY DIRECTIVE



This symbol indicates that batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and health. Please dispose of batteries in designated collection points.

# Bag of Riddim

## Sistema de audio portátil con Bluetooth®

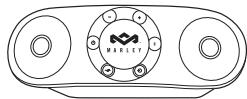
### Saludos y bienvenidos a The House of Marley

Es un honor para nosotros que haya elegido Bag of Riddim para formar parte de su experiencia musical. Bag of Riddim es un equipo de sonido bidireccional portátil que funciona con dispositivos Bluetooth® conectados en forma inalámbrica y cientos de otros dispositivos a través de la entrada auxiliar. El sistema utiliza dos altavoces de 4.5" (114 mm) de alto rendimiento y largo alcance en una caja con puerto, dos altavoces de agudos de 1" (25 mm) y un potente amplificador. El sistema incluye un conveniente bolso REWIND™ para trasladarlo hecho de cáñamo recuperado, algodón orgánico y botellas de plástico recicladas (RPET). Hay otras opciones de bolsos que cambian el aspecto de su Bag of Riddim fácilmente. Consulte todas las opciones en [www.thehouseofmarley.com](http://www.thehouseofmarley.com).

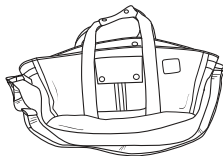
### Todo lo que necesita para disfruta

Bag of Riddim viene con los siguientes artículos:

Sistema de sonido



Bolso REWIND™



Cable CA de  
doble voltaje  
(100-240V)

Enchufe de pared



Mini cable estéreo de  
3,5mm para conectar

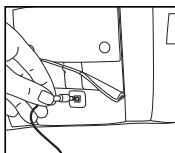


## Enchufe o conecte su Bag of Riddim

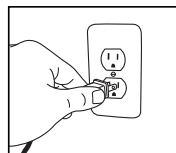
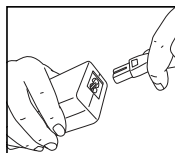
Su Bag of Riddim puede alimentarse de un tomacorriente, con 6 (seis) pilas tipo D (no se incluyen) o un enchufe opcional de 12VCD para el automóvil (no se incluyen).

### Cómo usar con un tomacorriente

1. Enchufe el cable CA de energía a su Bag of Riddim.
2. Enchufe el cable de pared al cable de energía.
3. Enchufe el cable de pared a un tomacorriente adecuado.



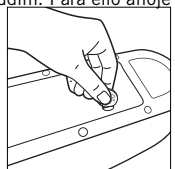
(1)



### Batería recargable

*Nota: Puede usar seis pilas de botón D alcalinas de alta calidad (no incluidas) en vez del pack de batería que viene con el producto.*

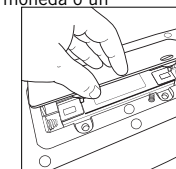
1. Extraiga la tapa de las pilas en el fondo de su Bag of Riddim. Para ello afloje los dos tornillos con una moneda o un destornillador de cabeza plana.
2. Instale el pack de pilas siguiendo la polaridad que se indica en el fondo del compartimento para pilas.
3. Vuelva a poner la tapa y asegúrese de haber ajustado debidamente los dos tornillos.



(1)



(2)



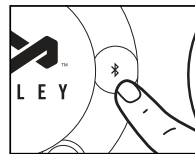
(3)

### Conectando sus dispositivos de música

#### Modo Sincronización (LED azul intermitente)

Bag of Riddim ingresa automáticamente en el modo reconexión durante 5 segundos apenas lo enciende (LED AZUL intermitente). Luego cambia al modo auxiliar (LED ROJA). ✖ Puede sincronizar un nuevo dispositivo con Bag of Riddim manteniendo presionado el ✖ durante 3 segundos.

*Nota:* Al sostener ✖ durante 3 segundos, el dispositivo que esté conectado a Bag of Riddim en ese momento comenzará a funcionar e ingresará en el Modo Sincronización.



#### Modo Conectado (LED azul constante)



Utilice su dispositivo equipado con Bluetooth para sincronizar Bag of Riddim. Bag of Riddim no requiere una contraseña de sincronización. Una vez sincronizado, la luz LED brillará de color azul en forma constante.

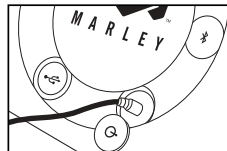
*Nota:* Al encenderlo (ON), Bag of Riddim se sincronizará automáticamente con el último dispositivo conectado a él (cuando sea posible).

## Conectando otros dispositivos

La entrada auxiliar en la parte inferior del puerto dock, del Bag of Riddim le permite conectar al sistema otros dispositivos de audio. Simplemente conecte la salida de audio AUX del Bag of Riddim, utilizando el mini cable estéreo de 3,5 mm (incluido).

## Conectar múltiples dispositivos

Cuando un dispositivo se conecta a Bluetooth y otro dispositivo se conecta a través de una entrada auxiliar, el color de  indicará la fuente. Si la luz LED brilla de color azul, funcionará el dispositivo Bluetooth. Cuando esté de color rojo, funcionará la entrada auxiliar. Cambie de una entrada a la otra presionando brevemente .



## Fácil de utilizar

Cuando el sistema esté conectado, usted estará listo para disfrutar de su Bag of Riddim.

1. Toque y mantenga presionado el icono de Encendido (Power) para encender Bag of Riddim. Vuelva a tocar y a mantener presionado el icono de encendido para apagar su Bag of Riddim. La LED roja en el icono de encendido indica si Bag of Riddim está encendido.
2. Suba o baje el volumen de Bag of Riddim tocando y/o manteniendo presionados los botones - y + hasta alcanzar el volumen deseado. También puede ajustar el volumen del sistema usando los controles en su fuente de música.

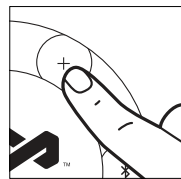
## Cómo cargar su dispositivo

Encontrará un conveniente puerto USB disponible en el frente de Bag of Riddim para cargar sus dispositivos mientras esté conectado a un tomacorriente. Use el cable incluido con su dispositivo para cargarlo.

NOTA: No todos los dispositivos son compatibles con el Puerto USB. Si su dispositivo no se carga, use el adaptador de energía que vino con el equipo.



(1)



(2)

## Información importante de seguridad

1. Siga y mantenga estas instrucciones.
2. Preste especial atención a las advertencias.
3. No utilice este aparato cerca del agua.
4. Limpie únicamente con un trapo limpio y seco.
5. No bloquee ninguna de las aperturas de ventilación. Instale de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
6. No instale cerca de cualquier superficie caliente como radiadores, registros de calor, estufas, o cualquier otro aparato (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
7. Proteja el cordón de alimentación de ser pisado o pinchado, particularmente en el enchufe, partes reemplazables, y del punto donde sale del aparato.
8. Solamente utilice accesorios especificados por el fabricante.
9. Desconecte el aparato durante tormentas o cuando no se use por largos períodos de tiempo.
10. Envíe a servicio sólo con personal calificado. El servicio es necesario cuando el aparatado ha sido dañado de alguna forma, como del cordón de alimentación de corriente eléctrica o el enchufe está dañado, algún líquido ha sido derramado o algún objeto pesado ha caído sobre el aparato, el aparato haya sido expuesto a la lluvia o humedad, no opera con normalidad, o se ha caído.
11. Para reducir el riesgo de fuego o choque eléctrico, no exponga el aparato a la lluvia o humedad.
12. PRECAUCIÓN: Peligro de explosión si la pila no se sustituye de forma correcta. Sustituir únicamente por una pila igual o similar.
13. Las pilas (batería o pilas instaladas) no se deben exponer a una fuente de calor excesivo, como la luz solar, el fuego o similar.

## Explicación RAEE

Este símbolo indica que este artículo no se debe tirar a la basura con otros residuos domésticos en ningún lugar de la UE. A fin de prevenir los efectos perjudiciales que la eliminación sin control de los residuos puede tener sobre el medio ambiente o la salud de las personas, le rogamos que los recicle de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o pongase en contacto con la empresa a la que le compró el artículo, la cual lo podrá recoger para que se recicle de forma segura para el medio ambiente.

## DIRECTIVA RELATIVA A LAS PILAS

Este símbolo indica que las pilas no se deben eliminar con la basura doméstica ya que contienen sustancias que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud. Deshágase de las pilas en los puntos de recogida que existen para ese fin.

# Bag of Riddim

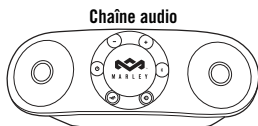
## Système audio Bluetooth® portatif

### Bienvenue dans la famille House of Marley

Nous sommes ravis que vous ayez opté d'ajouter l'appareil Bag of Riddim dans votre univers musical. Bag of Riddim est une chaîne stéréo portative bidirectionnelle compatible avec les appareils qui peuvent établir des connexions sans fil avec la technologie Bluetooth® et des centaines d'appareils au moyen de sa prise auxiliaire. Le système comprend deux haut-parleurs de graves de 4,5 po (114 mm) de grande capacité, à grande portée et avec enceinte ouverte, deux haut-parleurs d'aigu de 1 po (25 mm), et un puissant amplificateur. L'appareil est fourni avec un sac de transport REWIND™ pratique, fabriqué à partir de fibres recyclées de chanvre, de coton biologique et de bouteilles de plastique recyclées (RPET). Les diverses options proposées pour le sac vous permettent d'adapter facilement l'apparence du Bag of Riddim. Pour connaître tous les accessoires proposés, visitez le [www.thehouseofmarley.com](http://www.thehouseofmarley.com).

### Tout pour une expérience musicale imbattable

Le système Bag of Riddim est vendu avec les articles suivants:



Chaîne audio



Sac de transport REWIND™



Alimentation universelle c.a. (100-240 V c.a.)

Câble d'alimentation pour prise murale



Mini-câble stéréo de 3,5 mm

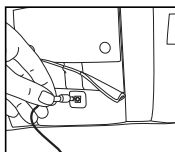


### Alimentation de votre Bag of Riddim

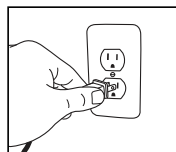
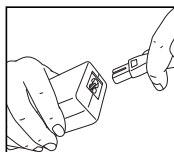
Il est possible d'alimenter le Bag of Riddim à partir d'une prise murale, avec six (6) piles D (non comprises) ou un adaptateur de 12 V c.c. pour la voiture (non inclus).

#### Utilisation de la prise murale

1. Branchez le câble d'alimentation c.a. au Bag of Riddim.
2. Branchez le connecteur pour prise murale au câble d'alimentation.
3. Branchez le connecteur pour prise murale à une prise murale convenable.



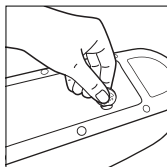
(1)



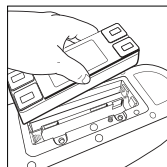
#### Pile rechargeable

Remarque : Vous pouvez utiliser 6 piles D alcalines de haute qualité (non incluses) au lieu du bloc-pile inclus.

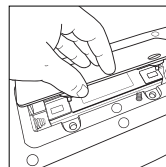
1. Enlevez le couvercle du compartiment à piles sous votre Bag of Riddim en dévissant les deux vis qui la tiennent à l'aide d'une pièce de monnaie ou d'un tournevis à tête plate.
2. Installez le bloc-pile en respectant l'orientation inscrite à l'intérieur du compartiment à piles.
3. Remplacez le couvercle du compartiment et fixez-le en place en revissant les deux vis fermement.



(1)



(2)



(3)

**Avertissement :** Toujours insérer les piles correctement concernant les polarités (+ et -) marquées sur la pile et l'équipement. Ne pas laisser les enfants effectuer de remplacement de pile sans la surveillance d'un adulte. Maintenir les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion d'un élément ou d'une pile, il convient que la personne concernée consulte rapidement un médecin. Ne pas mettre au rebut les piles dans le feu. Ne pas charger les piles. Ne pas court-circuiter les piles. Il convient d'enlever immédiatement les piles mortes de l'équipement et de les mettre convenablement au rebut. Ne pas déformer les piles. Information à conserver avec la notice.

#### Branchement de vos appareils audios

#### Pairage (DEL bleue clignotante)

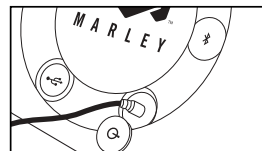
La fonction de reconnexion de l'appareil Bag of Riddim s'active automatiquement pendant 5 secondes dès que vous le mettez en marche (DEL bleu clignotant). Ensuite, il se met automatiquement en mode auxiliaire (DEL rouge). Pour synchroniser un nouvel appareil avec le Bag of Riddim maintenez le bouton \* enfoncé pendant 3 secondes. Remarque: Maintenir le bouton-glissoir \* pendant 3 secondes désactive la lecture de l'appareil actuellement branché au Bag of Riddim et active le pairage.



## Connexion (DEL bleue fixe)

Synchronisez votre appareil Bluetooth à votre Bag of Riddim. Bag of Riddim n'exige pas de mot de passe de pairement. Une fois le pairement établi, la DEL bleue s'allumera.

Remarque : Bag of Riddim établira automatiquement une connexion par pairement avec le dernier appareil utilisé lorsqu'il est mis en marche (si possible).



## Branchement d'autres appareils

L'entrée auxiliaire située au bas du poste d'accueil du Bag of Riddim vous permet de brancher d'autres types d'appareils audio au système. Vous n'avez qu'à brancher l'appareil à la prise auxiliaire du Bag of Riddim à l'aide du mini-câble stéréo de 3,5 mm (inclus).

## Branchement de plusieurs appareils

Lorsqu'un appareil a établi une connexion Bluetooth et un autre est branché à la prise auxiliaire, la couleur du indique la source. Le voyant DEL bleu signifie que la source provient du signal Bluetooth. Le voyant DEL rouge signifie que la source provient de la prise auxiliaire. Vous pouvez changer la source du signal en appuyant brièvement sur .

## Facile à utiliser

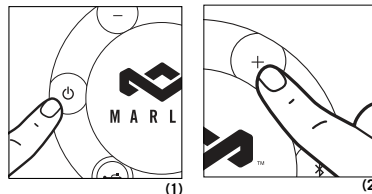
Lorsque le système est alimenté et qu'un appareil est branché, vous êtes prêt à profiter de votre Bag of Riddim.

1. Maintenez une pression sur l'icône de mise en marche (« Power ») pour allumer le Bag of Riddim. Maintenez de nouveau une pression sur l'icône de mise en marche (« Power ») pour éteindre votre Bag of Riddim. Le voyant DEL rouge sur l'icône de mise en marche indique si le Bag of Riddim est en marche ou non.
2. Augmenter ou diminuer le volume audio émis par le Bag of Riddim en appuyant ou maintenant une pression sur le bouton « + » ou « - ». Vous pouvez également régler le volume à partir des commandes de l'appareil source.

## Recharge de l'appareil

Une prise USB pratique se trouve à l'avant du Bag of Riddim. Cette prise sert à charger vos appareils alors que le Bag of Riddim est branché à une source d'alimentation. Utilisez le câble fourni avec votre appareil pour le charger.

REMARQUE: Tous les appareils ne sont pas compatibles avec la prise USB. Si votre appareil ne se recharge pas, utilisez l'adaptateur fourni avec celui-ci.



## Information importante de sécurité

1. Suivez ces instructions et conservez-les.
2. Lisez attentivement tous les avertissements.
3. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
4. Nettoyez uniquement à l'aide d'un linge sec.
5. Ne bloquez pas les ouvertures d'aération. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
6. N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur comme un radiateur, un registre de chaleur, une cuisinière ou autre appareil dégageant de la chaleur (y compris un amplificateur).
7. Protégez le câble d'alimentation et évitez que l'on marche dessus ou qu'il soit pincé, surtout au niveau de la prise, du réceptacle pratique et au point de sortie de l'appareil.
8. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
9. Débranchez cet appareil lors d'un orage avec éclairs ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
10. Pour réparation, demandez les services d'un employé qualifié. L'appareil doit être réparé s'il a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si le câble ou la prise d'alimentation est endommagé, du liquide a été renversé sur l'appareil, des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à un niveau d'humidité élevé, il ne fonctionne pas normalement, ou l'utilisateur l'a échappé.
11. Afin de diminuer les risques de décharge électrique ou d'incendie, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à un niveau élevé d'humidité.
12. MISE EN GARDE : Risque d'explosion si les piles sont installées incorrectement. Remplacez les piles uniquement avec des piles identiques ou équivalentes.
13. Les piles (c.-à-d. le bloc-pile ou les piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, notamment le soleil, un feu ou toute autre source de chaleur semblable.

### EXPLICATION WEEE



Le symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union Européenne. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, prière d'utiliser le système de renvoi et collection ou contacter le revendeur ou le produit à être acheté. Ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé tout en respectant l'environnement.

### DIRECTIVE RELATIVE AUX PILES ET AUX ACCUMULATEURS



Ce symbole indique que les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être préjudiciables pour la santé humaine et l'environnement. Veuillez utiliser les

# Bag of Riddim

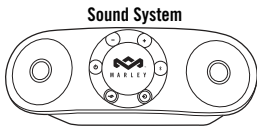
## Portable Bluetooth® Audio-System

### Herzlich Willkommen im House of Marley

Wir fühlen uns geehrt, dass Sie Bag of Riddim ausgewählt haben, um ein Teil Ihrer Musik-Erlebnisse zu werden. Bag of Riddim ist ein tragbares, Zwei-Wege-Stereo-Sound-System, das mit Bluetooth®-Geräten kabellos verbunden wird und mit einer Vielzahl anderer Geräte über den AUX-Eingang angeschlossen werden kann. Das System verwendet zwei Hochleistungs-, Long-Throw 4,5 "(114mm) Tieftöner in einem Bassreflexgehäuse, zwei 1" (25mm) Hochtöner und ein leistungsfähiger Verstärker. Das System beinhaltet eine bequeme REWIND™ Tragetasche, die aus aufbereitetem Hanf, Bio-Baumwolle und recycelten Plastikflaschen (PET) besteht. Eine zusätzliche Auswahl an Taschen machen es Ihnen leicht, das Aussehen Ihrer Bag of Riddim zu ändern. Schauen Sie sich sämtliche Optionen auf [www.thehouseofmarley.com](http://www.thehouseofmarley.com) an.

### Alles, was Sie für den Betrieb benötigen

Die Bag of Riddim wird mit folgendem Zubehör ausgeliefert:



Sound System



REWIND™ Tragetasche



Netzadapter  
(110-240 V AC)



Netz kabel

3,5mm Stereo-  
Minikabel

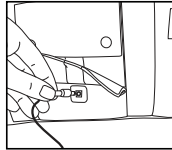


## Stromversorgung Ihrer Bag of Riddim

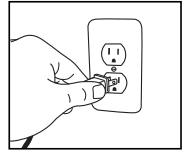
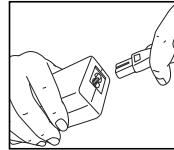
Netzbetrieb oder 6 x Mono-Batterien (D) (nicht im Lieferumfang), optional mit einem 12-Volt-Auto-Adapter (nicht im Lieferumfang).

### Benutzen des Netzadapters

1. Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Anschlussstecker und die Bag of Riddim (Rückseite).
2. Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Netzgerät.
3. Stecken Sie den Netzstecker des Netzgerätes in die Wandsteckdose.



(1)

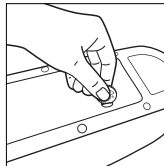


(3)

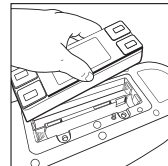
### Wiederaufladbarer Akku

*Hinweis: 6 qualitative Alkaline D Zellen (Batterien nicht im Lieferumfang enthalten) können wahlweise anstatt des eingebauten Akkus verwendet werden.*

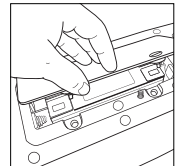
1. Öffnen Sie das Batteriefach am Boden der Bag of Riddim, indem Sie die beiden Schrauben mit einem geeigneten Schraubenzieher entfernen.
2. Setzen Sie den Akku mit Hilfe der Markierungen in das Batteriefach ein.
3. Verschließen Sie das Batteriefach und ziehen Sie die beiden Schrauben wieder fest an.



(1)




(2)




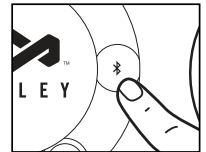
(3)

### Anschluss Ihrer Musikgeräte

### Kopplungs-Modus (Blau blinkende LED)

Bag of Riddim startet automatisch nach dem Einschalten für 5 Sekunden im Modus "Wiederverbinden" (blinkende blaue LED). Danach wechselt Bag of Riddim in den AUX-(Hilfs-)Modus (rotes LED-Licht). Sie können jetzt ein neues Bluetooth-Gerät mit der Bag of Riddim durch Drücken des  für 3 Sekunden verbinden.

Hinweis: Halten das  für 3 Sekunden schaltet das Gerät das aktuell mit der Bag of Riddim verbundene Gerät aus und wechselt dann in den Pairing-Modus.



### Verbindungs-Modus (Blaues LED-Licht)



Verwenden Sie Ihre Bluetooth-fähigen Gerät um es mit Bag of Riddim zu koppeln. Bag of Riddim fordert keinen Verbindungscode. Ist die Verbindung hergestellt, leuchtet die LED blau. Hinweis: Bag of Riddim verbindet sich automatisch mit dem zuletzt verbundenen Gerät, wenn ON (wenn möglich).

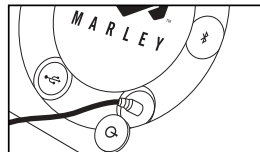


## Anschluss anderer Geräte

Der Aux-Eingang der Docking Station gestattet Ihnen den Anschluss anderer Audio-Geräte an die Bag of Riddim. Verbinden Sie Ihr Audiogerät einfach mit dem 3,5mm Stereo-Minikabel (im Lieferumfang).

## Anschluss mehrerer Geräte

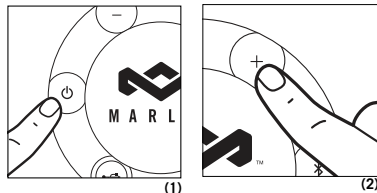
Wenn ein Gerät über Bluetooth verbunden ist und ein anderes Gerät über den AUX-Eingang verbunden ist, zeigt die Farbe des  die Quelle an. Wenn die LED blau leuchtet, ist das Bluetooth-Gerät bereit zur Wiedergabe. Wenn Rot, findet die Wiedergabe über AUX statt. Umschalten zwischen den Eingängen erfolgt durch kurzes Drücken der .



## Einfache Bedienung

Wenn das System mit Strom versorgt und ein Gerät angeschlossen ist, können Sie Ihre Bag of Riddim benutzen.

1. Drücken und Halten Sie den Einschaltknopf (Power) der Bag of Riddim zum Einschalten. Durch nochmaliges drücken schalten Sie die Bag of Riddim wieder aus. Die rote LED im Einschaltknopf zeigt an, dass die Bag of Riddim eingeschaltet ist.
2. Erhöhen oder absenken der Lautstärke der Bag of Riddim durch berühren und/oder halten der +/-Taste bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist. Sie können die Lautstärke auch durch die Einstelloptionen direkt an Ihrem verbundenen Musikgerät einstellen.



## Aufladen Ihrer Geräte:

Eine praktische USB-Port befindet sich auf der Vorderseite der Tasche of Riddim, um Ihre Geräte aufladen, während es an einer Steckdose angeschlossen ist. Verwenden Sie zum Laden das Kabel, mit dem Ihr Gerät ausgeliefert wurde.

HINWEIS: Nicht alle Geräte sind kompatibel mit dem USB-Port. Wenn Ihr Gerät sich nicht aufladen lässt, verwenden Sie das im Lieferumfang enthaltene Netzteil.

## Wichtige Sicherheitsinformationen

1. Beachten Sie die Bedienungshinweise und bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf.
2. Beachten Sie alle Warnhinweise.
3. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
4. Reinigung nur mit einem trocken, weichen Tuch.
5. Blockieren Sie keine Lüftungsschlitze.
6. Inbetriebnahme gemäß den Herstellerinstruktionen.
7. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Radiatoren, Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
8. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte / Zubehörteile, die vom Hersteller hierfür spezifiziert sind.
9. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
10. Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Fachpersonal. Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Art und Weise, wie Stromkabel oder Stecker, beschädigt worden sind, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht normal funktioniert, oder fallen gelassen wurde.
11. Um die Gefahr von Brand oder Stromschlag zu vermeiden, setzen Sie dieses Gerät keiner Nässe, Regen oder Feuchtigkeit aus.
12. ACHTUNG: Explosionsgefahr bei Verwendung von nicht geeigneten Austauschbatterien. Bitte ausschließlich die gleichen oder gleichwertigen Batterietypen verwenden.
13. Batterien (Akku und Einwegbatterien) dürfen keiner starken Hitze einwirken, wie direkte Sonneneinstrahlung oder Feuer, ausgesetzt werden.

## WEEE-ERKLÄRUNG



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden soll. Damit durch unkontrollierte Abfallentsorgung verursachte mögliche Umweltoder Gesundheitsschaden verhindert werden können, entsorgen Sie dieses Produkt bitte ordnungsgemas und fordern Sie damit eine nachhaltige Wiederverwendung der Rohstoffe. Verwenden Sie zur Rückgabe Ihresbenutzten Gerats bitte für die Entsorgung eingerichtete Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt kauften. Auf diese Weise kann ein sicheres und umweltfreundliches Recycling gewährleistet werden.

## BATTERIE-RICHTLINIE



Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Batterien nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie Stoffe enthalten, die sich auf Umwelt und Gesundheit schädlich auswirken können. Entsorgen Sie die Batterien bitte an den hierfür vorgesehenen Sammelstellen.

# Bag of Riddim

## Sistema Audio Portatile Bluetooth®

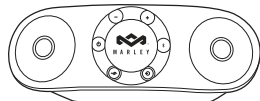
### Benvenuti in "The House of Marley"

Siamo felici ed onorati che abbiate scelto "Bag of Riddim" come parte della vostra esperienza musicale. Bag of Riddim è un sistema audio portatile a due vie che funziona con connessione wireless con tutti i dispositivi Bluetooth® e con centinaia di altri dispositivi connessi tramite l'ingresso ausiliario AUX. Il sistema utilizza due woofers long-throw da 114 mm (4.5") in una "ported enclosure" e due tweeters da 25 mm (1") ad alto rendimento alimentati da un potente amplificatore. Il sistema Bag of Riddim è comprensivo di una comoda borsa da trasporto in tessuto REWIND™ costituita da canapa recuperata, cotone biologico, e bottiglie di plastica riciclate (RPET). Potrete facilmente personalizzare il look della vostra "Bag of Riddim" cambiando la borsa. Guardate tutte le varianti su [www.thehouseofmarley.com](http://www.thehouseofmarley.com)

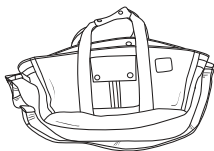
### Ingredienti per un Jamming Party

La Bag of Riddim è così composta:

Sound System



Borsa per il trasporto REWIND™



Alimentatore AC  
(100-240 VAC)

Presa da muro



Mini-Cavo  
stereo con  
jack da 3,5mm

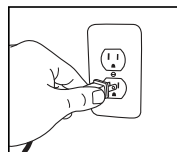
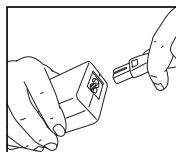
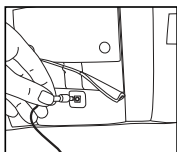


### Come alimentare la tua Bag of Riddim

La tua Bag of Riddim può essere alimentata con una presa di corrente, sei (6) batterie tipo D (non incluse) o con alimentatore 12VDC da auto (non incluso).

#### Usando una presa di corrente

1. Collegare il connettore AC alla Bag of Riddim.
2. Inserire l'altra estremità del cavo all'alimentatore del dispositivo.
3. Inserire la spina in una presa da muro appropriata.

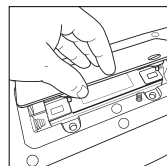
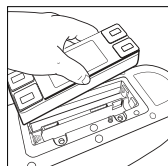
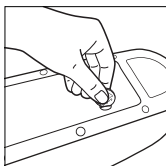


(1)

#### Batteria ricaricabile

*Nota: Le batterie alcaline D6 di alta qualità (non incluse) possono essere utilizzate al posto della batteria data in dotazione.*

1. Rimuovere lo sportello della batteria sul fondo della vostra Bag of Riddim svitando le due viti con un cacciavite a testa piatta.
2. Installare batterie secondo l'orientamento indicato sul fondo del vano batterie.
3. Chiudere il vano ed assicurarsi che le due viti siano strette saldamente.




(1)

(2)

(3)

#### Connetti i tuoi riproduttori musicali

#### Modalità Accoppiamento (LED blu lampeggiante)

Non appena accenderete la Bag of Riddim, questa entrerà automaticamente in modalità di riconnessione per 5 secondi (Led BLU Lampeggiante). Quindi passerà successivamente in modalità ausiliaria (Led Rosso). E' possibile associare un nuovo dispositivo alla Bag of Riddim tenendo premuto il pulsante  per tre secondi.

*Nota: Tenendo premuta per tre secondi l'icona  il dispositivo correntemente accoppiato alla Bag of Riddim sarà disconnesso e la Bag of Riddim entrerà nella modalità accoppiamento.*



#### Modalità di Connessione (Led Blu fisso)



Utilizza il tuo dispositivo Bluetooth per connetterlo alla Bag of Riddim. Bag of Riddim non richiede una password di accoppiamento. Una volta collegato, il Led della Bag of Riddim diventerà blu fisso.

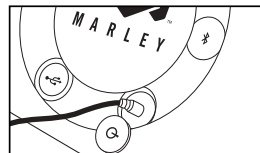
*Nota: La Bag of Riddim si conetterà automaticamente con l'ultimo dispositivo accoppiato quando quest'ultimo è acceso (quando possibile).*

## Connetti altri dispositivi

L'ingresso AUX posto nella parte bassa della Bag of Riddim permette di collegare gli altri riproduttori di musica alla docking station. E' sufficiente collegare l'uscita audio (cuffia) del vostro riproduttore all'ingresso AUX della Bag of Riddim utilizzando il cavetto da 3,5 mm stereo (incluso nella confezione).

## Connessione di più di un dispositivo

Quando un dispositivo è accoppiato via Bluetooth e un altro connesso tramite l'ingresso AUX il colore dell'icona  indica la fonte di riproduzione. Se il LED si illumina di blu, sarà il dispositivo collegato via Bluetooth a suonare. Se il led si illumina di rosso, a suonare sarà il dispositivo connesso tramite l'ingresso ausiliario .



## Facile da usare

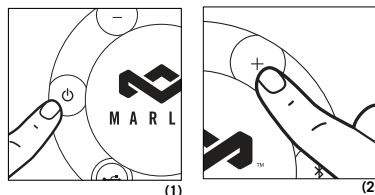
Una volta che la Bag of Riddim sarà collegata alla presa da muro o alimentata dalle batterie, sarete pronti per godervela.

1. Sforare e tenere premuta l'icona di accensione per azionare la Bag of Riddim. Sforare e tenere premuta nuovamente l'icona per spegnere la Bag of Riddim. Il LED dell'icona di alimentazione si colorerà di rosso ad indicare che la Bag of Riddim è accesa. L'icona power si illuminerà di rosso quando la Bag of Riddim è accesa.
2. E' possibile aumentare o abbassare il volume della Bag of Riddim schiacciando e/o tenendo premuto i pulsanti + e - fino al raggiungimento del volume desiderato. E' anche possibile regolare il volume del dispositivo usando i pulsanti di controllo presenti sulla sorgente musicale collegata.

## Ricarica i tuoi dispositivi

Nella parte frontale della Bag of Riddim è presente un utile ingresso USB per ricaricare i tuoi dispositivi quando la Bag of Riddim è collegata ad una presa di corrente. Utilizzare il cavo USB in dotazione con il proprio dispositivo per ricaricarlo.

NOTA: Non tutti i dispositivi sono compatibili con la porta USB. Se il tuo dispositivo non venisse ricaricato, utilizza l'adattatore di alimentazione in dotazione con lo stesso.



## Avvertenze per la sicurezza

1. Seguire e conservare queste istruzioni.
2. Rispettare tutti gli avvisi.
3. Non utilizzare questo apparato vicino all'acqua.
4. Pulire solo con un panno asciutto.
5. Non coprire alcuna apertura di ventilazione. Installare seguendo le istruzioni del costruttore.
6. Non installare vicino a fonti di calore come termosifoni, forni o altri apparati (incluso amplificatori) che producono calore.
7. Proteggere il cavo di alimentazione. Stando attenti a non calpestarlo, tirarlo o danneggiarne i connettori particolarmente vicino alla presa, nei vani avvolgicavo o nel punto in cui escono dall'apparato.
8. Usare unicamente collegamenti/ accessori specificati dal produttore.
9. Staccare l'apparecchio durante temporali o quando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
10. La manutenzione deve essere effettuata da personale qualificato. L'assistenza è richiesta quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualche maniera, per esempio quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, quando è stato versato del liquido o quando qualche oggetto è caduto all'interno dell'apparecchio, quando l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'umidità, quando non funziona normalmente o quando è caduto.
11. Per diminuire il rischio di fuoco o corto circuito elettrico l'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia o all'umidità.
12. ATTENZIONE: Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo errato. Sostituire la batteria solo con una batteria equivalente o dello stesso tipo.
13. Le batterie (il pacchetto di batterie o le batterie installate) non devono essere esposte a fonti di calore come luce solare, fuoco o simili.

## Spiega zione diretti va RAEE

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici in tutti i Paesi dell'Unione Europea. Al fine di evitare un eventuale danno ambientale e alla salute umana derivante dallo smaltimento dei rifiuti non controllato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per la restituzione del dispositivo usato, utilizzare gli appositi sistemi di restituzione e raccolta oppure contattare il rivenditore presso cui il prodotto è stato acquistato, che provvederanno al suo riciclaggio in conformità alle norme di sicurezza ambientale.



## DIRETTIVA RELATIVA ALLE BATTERIE

Questo simbolo indica che le batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici poiché contengono sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente e la salute umana. Smaltire le batterie negli appositi centri di raccolta.



# Bag of Riddim

## Bærbart Bluetooth®-lydsystem

### Hej, og velkommen til House of Marley

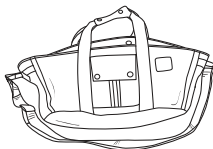
Vi er glade for, at du har valgt Bag of Riddim som en del af din musikalske oplevelse. Bag of Riddim er et bærbart, to-vejs-stereolydsystem, som er kompatibelt med Bluetooth®-enheder, der tilsluttes trådløst, samt med hundredvis af andre enheder, der kan tilsluttes via AUX-indgangen. Systemet er bestykt med to højtydende 4,5" (114 mm) basenheder med lang slaglængde i en konstruktion med basport samt to 1" (25 mm) diskantenheder og en kraftig forstærker. Der medfølger en praktisk REWIND™-bæretaske, som er fremstillet i genvundet hamp, økologisk bomuld og genbrugsplastikflasker (RPET). Et udvalg af forskellige tasker gør det nemt at ændre udseende på din Bag of Riddim. På [www.thehouseofmarley.com](http://www.thehouseofmarley.com) kan du se alle valgmulighederne.

### Alt, hvad du skal bruge for at jamme

Bag of Riddim indeholder følgende udstyr:

Lydsystemet

REWIND™-bæretaske



Strømforsyning til vekselstrøm (100-240 V)

Strømkabel til stikkontakt



3,5 mm stereo-minikabel

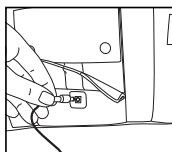


### Sådan sætter du strøm til din Bag of Riddim

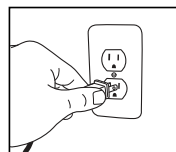
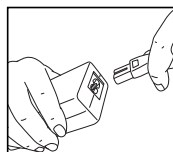
Bag of Riddim kan få strøm via en stikkontakt, seks (6) D-batterier (medfølger ikke) eller et 12 volts stik til bilen, der kan fås som tilvalg (medfølger ikke).

#### Brug af stikkontakt

1. Sæt stikket til strømforsyningen i Bag of Riddim.
2. Sæt stikket til netledningen i strømforsyningen.
3. Sæt strømkablet i en egnet stikkontakt.



(1)

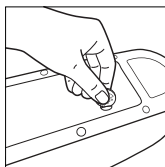


(3)

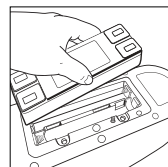
#### Genopladeligt Batteri

Bemærk: 6 alkaline D-cellebatterier af høj kvalitet (medfølger ikke) må benyttes i stedet for den medfølgende strømkilde.

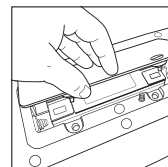
1. Fjern batteridækslet i bunden af din Bag of Riddim ved at løsne de to skruer med en mønt eller en ligeakset skruetrækker.
2. Montér strømkilden i den retning, der er vist i bunden af batterirummet.
3. Sæt batteridækslet tilbage, og sørg for at de to skruer er spændt ordentligt.



(1)




(2)




(3)

#### Sådan tilslutter du din musikenhed

##### Parringstilstand (blinkende blå LED)

Bag of Riddim går automatisk i reconnect mode i 5 sekunder, så snart du tænder for den (blinkende BLÅ LED-lampe). Den skifter dernæst til auxiliary mode (RØD LED-lampe). Du kan parre et nyt apparat med Bag of Riddim ved at holde nede  i 3 sekunder.



Bemærk: Når du holder  nede i 3 sekunder og aktiverer Bag of Riddims parringstilstand, vil den enhed, der er tilknyttet, blive frakoblet.

##### Forbindelsestilstand (konstant lysende blå LED)



Du kan parre din Bluetooth-enhed med Bag of Riddim. Bag of Riddim kræver ikke nogen adgangskode i forbindelse med parring. Efter parringen vil LED-lampen lyse med en konstant blå farve.

Bemærk: Når Bag of Riddim tændes, vil den automatisk blive parret med den enhed, som den senest har været forbundet til (når det er muligt).

## Tilslutning af andre enheder

AUX-indgangen i bunden af docking-området på din Bag of Riddim gør det muligt at tilslutte andre lydenheder til systemet. Du skal blot tilslutte din enhed til Bag of Riddim-enhedens AUX-indgang via det medfølgende 3,5 mm stereo-minikabel.

## Tilslutning af flere enheder

Når der er tilsluttet en enhed via Bluetooth og en anden enhed via AUX-indgangen, er det farven på , der indikerer kilden. Hvis LED-lampen er blå, er det Bluetooth-enheden, der spiller. Hvis den er rød, at det enheden, der er tilsluttet via AUX, der spiller. Skift mellem indgangssignalerne ved at trykke kortvarigt på .



## Brugervenlig

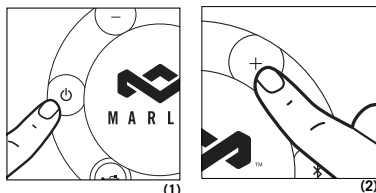
Når der er sat strøm til systemet, og du har tilsluttet en enhed, er du klar til at nyde din Bag of Riddim.

1. Lad fingeren hvile på power-ikonet for at tænde for Bag of Riddim. Lad fingeren hvile på power-ikonet for at slukke for din Bag of Riddim. Den røde LED-lampe på power-ikonet viser, om din Bag of Riddim er tændt.
2. Du skruer op og ned for lydstyrken på din Bag of Riddim ved at røre ved og/eller holde knapperne – og + inde, indtil den ønskede lydstyrke er opnået. Du kan også ændre lydstyrke ved hjælp af kontrolfunktionerne på din lydkilde.

## Sådan oplader du din enhed

På fronten af Bag of Riddim er der placeret en USB-port, som du kan anvende til at oplade dine enheder med, mens Bag of Riddim er forbundet til en stikkontakt. Brug det medfølgende kabel til din enhed til at oplade med.


BEMÆRK: Det er ikke alle enheder, der er kompatible med USB-porten. Hvis din enhed ikke lader, skal du bruge den strømadapter, der fulgte med enheden.




## Vigtige sikkerhedsanvisninger

1. Følg og behold denne manual.
2. Vær opmærksom på alle advarsler.
3. Anvend ikke apparatet i nærheden af vand.
4. Rengør kun med en tør klud.
5. Undlad at blokere ventilationsåbningerne. Installer apparatet i overensstemmelse med producentens anvisninger.
6. Må ikke installeres i nærheden af varmekilder som radiatorer, varmeriste, ovne eller andre apparater (herunder også forstærkere), som genererer varme.
7. Beskyt netledningen, så den ikke bliver mast eller klemt, især i nærheden af stikkontakter og stikdåser og det sted, hvor ledningen er tilsluttet til apparatet.
8. Anvend kun de ledninger og det tilbehør, som producenten angiver.
9. Tag stikket til apparatet ud, når det er tordenvejr, eller når apparatet ikke bliver anvendt i længere tid.
10. Få altid udført service af kvalificerede fagfolk. Der er behov for service, når apparatet er blevet beskadiget, fx hvis netledningen eller stikket er gået i stykker, hvis der er blevet spildt væske på apparatet, eller hvis der er faldet genstande ned i det, hvis apparatet er blevet udsat for regn eller fugt, ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.
11. Undlad at udsætte apparatet for regn og fugt, da det kan medføre brand eller stød.
12. FORSIGTIG: Der er fare for eksplosion, hvis batterierne udskiftes forkert. Batterierne må kun udskiftes med den samme eller tilsvarende type.
13. Batterier (strømkilde eller installerede batterier) ikke må udsættes for overdreven varme, som f.eks. sollys, ild eller lign.

## WEEE forklaring

 Denne afmærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsaffald inden for EU. For at forhindre mulig skade for miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse, skal det genanvendes på ansvarlig vis for at fremme den bæredygtige genanvendelse af materielle ressourcer. Gør brug af returnerings- og indsamlingssystemer eller kontakt den detailhandler, hvor produktet blev købt, for at returnere det brugte produkt. Disse kan videresende produktet til miljøsikre genanvendelse.

## BATTERIDIREKTIV

 Dette symbol indikerer, at batterier ikke må bortskaffes med husholdningsaffald, da de indeholder stoffer, der kan være miljø- og helbredsskadelige. Bortskaf venligst batterier på udpegede indsamlingssteder.

# Bag of Riddim

## Přenosný zvukový systém Bluetooth®

### Vítejte v prostředí House of Marley

Je nám ctí, že jste si vybrali systém Bag of Riddim jako součást svého hudebního světa. Bag of Riddim je přenosný obousměrný stereofonní zvukový systém, který podporuje bezdrátově připojená zařízení Bluetooth® a stovky dalších zařízení připojených k pomocnému vstupu. Systém využívá dva silné 4,5palcové (114mm) basové reproduktory s dlouhým zdvihem v přenosném boxu, dva 1palcové (25mm) výškové reproduktory a výkonný zesilovač. Systém je vybaven pohodlnou přenosnou brašnou REWIND™ vyrobenou z konopného vlákna, bio bavlny a recyklovaných plastových láhví (RPET). Díky dalším možnostem brašny můžete vzhled systému Bag of Riddim snadno změnit. Podívejte se na všechny možnosti na webu [www.thehouseofmarley.com](http://www.thehouseofmarley.com).

### Vše, co potřebujete k jamování

Součástí systému Bag of Riddim jsou následující položky:

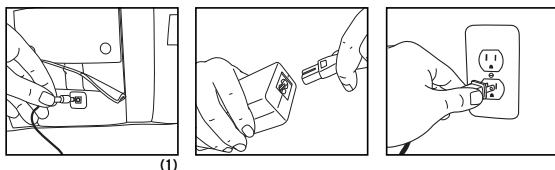


### Napájení systému Bag of Riddim

Systém Bag of Riddim lze napájet ze síťové zásuvky, pomocí šesti (6) baterií velikosti D (nejsou součástí balení) nebo volitelně z autozásuvky 12 V stejnosměrně (nejsou součástí balení).

#### Napájení ze síťové zásuvky

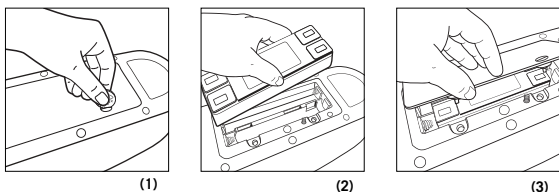
1. Připojte šňůru napájecího zdroje k systému Bag of Riddim.
2. Připojte konektor síťové šňůry k napájecímu zdroji.
3. Připojte zástrčku síťové šňůry do zásuvky ve zdi.



#### Nabíjecí baterie


*Poznámka: Místo dodané sady baterií lze použít 6 vysoce kvalitních alkalických baterií typu D (nejsou součástí balení).*



1. Pomocí mince nebo šroubováku odmontujte dva šroubky na spodní straně systému Bag of Riddim a sejměte víčko přihrádky baterií.
2. Do přihrádky vložte sadu baterií zorientovanou tak, jak je uvedeno na dně přihrádky.
3. Nasadte víčko přihrádky baterií a řádně utáhněte oba šroubky.



#### Připojení hudebních zařízení

##### Režim párování (blikající modrá kontrolka LED)

Po zapnutí (blikající modrá kontrolka LED) se systém Bag of Riddim na 5 sekund přepne do režimu opětovného připojení. Poté se přepne do režimu pomocného vstupu (červená kontrolka LED). Chcete-li se systémem Bag of Riddim spárovat nové zařízení, podržte ikonu  po dobu 3 sekund.

*Poznámka:*  Pokud podržíte tlačítko  po dobu 3 sekund, aktuálně připojené zařízení k systému Bag of Riddim se odpojí a systém přejde do režimu párování.



##### Režim Připojeno (svítící modrá kontrolka LED)



Zařízení s podporou technologie Bluetooth můžete spárovat se systémem Bag of Riddim. Systém Bag of Riddim nevyžaduje heslo pro spárování. Po spárování bude kontrolka LED svítit modře.

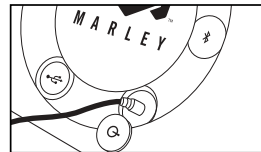
*Poznámka:* Systém Bag of Riddim se po zapnutí automaticky spáruje s posledním připojeným zařízením (pokud je to možné).

## Připojení jiných zařízení

Pomocný vstup ve spodní části dokovacího panelu systému Bag of Riddim umožňuje připojení dalších zvukových zařízení k systému. Zařízení stačí jednoduše připojit ke vstupu AUX na systému Bag of Riddim pomocí stereofonního 3,5mm minikabelu (je součástí balení).

## Připojení více zařízení

Pokud je jedno zařízení připojeno pomocí rozhraní Bluetooth a další prostřednictvím pomocného vstupu, barva tlačítka  oznamuje používaný zdroj. Pokud kontrolka LED svítí modře, přehrává se zvuk ze zařízení Bluetooth. Pokud kontrolka svítí červeně, přehrává se zvuk ze zařízení připojeného k pomocnému vstupu. Mezi oběma vstupy můžete přepínat krátkým stisknutím tlačítka .



## Snadné použití

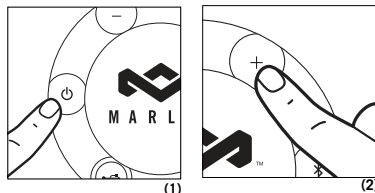
Když zapnete napájení systému Bag of Riddim a připojíte zařízení, jste připraveni se bavit.

1. Chcete-li systém Bag of Riddim zapnout, stiskněte a přidržte ikonu napájení. Chcete-li systém Bag of Riddim vypnout, stiskněte a přidržte ikonu napájení znovu. Červená kontrolka LED na ikoně napájení signalizuje, že je systém Bag of Riddim zapnutý.
2. Hlasitost systému Bag of Riddim zvýšíte stisknutím nebo přidržením tlačítek – a +, dokud nedosáhnete požadované hlasitosti. Hlasitost systému můžete upravit rovněž pomocí ovládacích prvků na zdrojovém zařízení.

## Nabíjení zařízení

Snadno přístupný port USB umístěný na přední straně systému Bag of Riddim umožňuje nabíjení připojených zařízení, když je systém napájen z elektrické zásuvky. K nabíjení použijte příslušný kabel dodaný se zařízením.

POZNÁMKA: Některá zařízení nejsou s portem USB kompatibilní. Pokud se zařízení nenabíjí, použijte napájecí adaptér, který jste obdrželi.



## Důležité bezpečnostní informace

1. Dodržujte tyto pokyny.
2. Dbejte na všechna varování.
3. Nepožívejte systém v blízkosti vody.
4. Systém čistěte pouze suchou tkaninou.
5. Neblokujte větrací otvory. Instalaci proveďte v souladu s pokyny výrobce.
6. Neinstalujte v blízkosti systému žádné zdroje tepla, jako jsou ohřívače, radiátory, kama a další zařízení (včetně reproduktorů), která vytvářejí teplo.
7. Napájecí kabel chraňte před zašlápnutím či přiskřípnutím, zejména v blízkosti zástrčky, síťové zásuvky a místa, kde vychází ze systému.
8. Používejte pouze přídatná zařízení / příslušenství určená výrobcem.
9. Během bouřky nebo při delší době bez použití odpojte systém ze sítě.
10. Veškeré servisní zákroky svěťte kvalifikovanému technikovi. Servisní zákrok je nutný, pokud byl systém nějakým způsobem poškozen, např. při poškození napájecího kabelu či zástrčky, rozlití tekutiny nebo vniknutí objektů do systému, ponechání systému na dešti nebo vlhkosti, pokud systém nefunguje normálně nebo pokud byl upuštěn na zem.
11. Abyste se vyhnuli riziku požáru nebo zásahu elektrickým proudem, nevystavujte systém dešti nebo vlhkosti.
12. POZOR: Při nesprávné výměně baterií hrozí nebezpečí výbuchu. Vyměňte pouze za stejný nebo odpovídající typ baterie.
13. Baterie (nainstalovaná sada baterií nebo baterie) nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, například slunečnímu záření, ohni apod.

## vys větlení OEEZ



Tato značka udává, že výrobek nesmí být na uzemi EU vyhazovan s běžným domácím odpadem. Pro prevenci možného znečištění životního prostředí a ujmě na zdraví osob nekontrolovaným odpadem recyklujte výrobek odpovídajícím způsobem, který podporuje obnovitelné použití surovin. Pokud chcete použít výrobek vrátit, využijte prosím sběrného systému nebo se obraťte na prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili. Ti mohou výrobek recyklovat způsobem bezpečným pro životní prostředí.

## POKYNY K BATERIÍ



Tento symbol znamená, že baterie nesmí být likvidována vyhozením do domácího odpadu, protože obsahuje latky, jež mohou poškodit životní prostředí a zdraví. Za účelem likvidace baterií odevzdejte na určeném sběrném místě.

# Bag of Riddim

## Hordozható Bluetooth® audiorendszer

### Isten hozta! Üdvözi a House of Marley!

Megtiszteltetés számunkra, hogy Bag of Riddim terméket választott zenéi hallgatásához. A Bag of Riddim egy hordozható, kétutas sztereó berendezés, amely kihangosítja a vezeték nélkül csatlakoztatott Bluetooth®-készüléket, valamint a hangbemenetre csatlakoztatott tetszőleges más hangforrásokat. A berendezés két nagy teljesítményű, nagy löketű 4,5" (114 mm) méretű nyitott dobozos mélysugárzót, két 1" (25 mm) méretű magassugárzót és egy hatékony erősítőt tartalmaz. A rendszerhez egy kényelmes, kenderből, organikus pamutból és újrahasznosított műanyag palackokból (RPET) készült REWIND™ hordtáska is tartozik. A hordtáska kiegészítőivel módosíthatja a Bag of Riddim megjelenését. A következő címen megtekintheti az összes kiegészítőt: [www.thehouseofmarley.com](http://www.thehouseofmarley.com).

### Minden, ami a muzsikáláshoz kell

A Bag of Riddim tartozékai a következők:

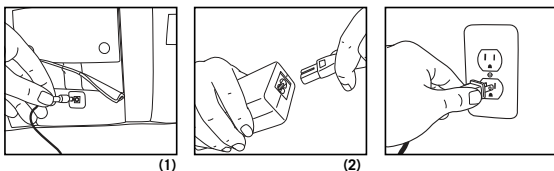


### A Bag of Riddim tápellátása

A Bag of Riddim táplálható hálózati tápegységről, hat (6) D (góliát) elemről (külön kell megvenni) vagy 12 V-os szivargyújtós tápegységről (külön kell megvenni).

### Használat hálózati tápegységről

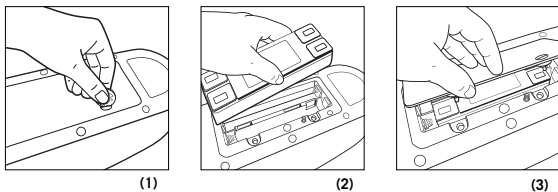
1. Dugja be a hálózati tápegység kábelét a Bag of Riddim készülékbe.
2. Dugja be a tápkábel egyik végét a tápegységbe.
3. Dugja be a tápkábel másik végét egy konnektorba.



### Újratölthető akkumulátor


Megjegyzés: A mellékelt akkumulátor helyett 6 jó minőségű góliátelelem (D) is használható (külön beszerzendő).


1. Távolítsa el az akkumulátorrekesz fedelét a Bag of Riddim aljáról: ehhez lazítsa meg a két csavart egy érmével vagy lapos fejű csavarhúzóval.
2. Helyezze be az akkumulátort a rekesz alján látható polaritással.
3. Zárja vissza a teleptartó fedelét és rögzítse a két csavarral.



### Zeneforrások csatlakoztatása



#### Párosítási mód (villogó kék LED)

A Bag of Riddim bekapcsolása után (villogó KÉK LED) 5 másodpercig automatikusan újra csatlakozási üzemmódba lép. Ezután hangbemeneti (AUX) módba kapcsol (VÖRÖS LED). Egy új eszközt párosíthat a Bag of Riddimhez, ha az  gombot 3 másodpercig lenyomva tartja.

Megjegyzés: Amikor a  ikont 3 másodpercig nyomva tartja, azzal leválasztja a jelenleg csatlakoztatott eszközt a Bag of Riddim készülékről, és párosítási üzemmódba lép.



#### Több készülék egyidejű csatlakoztatása



Amikor egy eszköz Bluetooth-on, egy másik pedig a hangbemeneten keresztül csatlakozik, a  ikon színe jelzi a forrást. Ha a LED kéken világít, a Bluetooth-készülék kerül lejátszásra. Ha piros, a hangbemenet eszköze kerül lejátszásra. A hangforrások között a  ikon rövid megnyomásával válthat

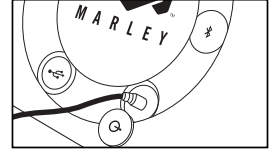


## Más készülékek csatlakoztatása

A Bag of Riddim dokkoló részének alján található AUX kihangosító bemenethez más hangforrások is csatlakoztathatók. A csatlakoztatáshoz használja a Bag of Riddim kihangosítóhoz adott 3,5 mm-es sztereó jack-jack kábelt.

## Több készülék egyidejű csatlakoztatása

Amikor egy eszköz Bluetooth-on, egy másik pedig a hangbemeneten keresztül csatlakozik, a  ikon színe jelzi a forrást. Ha a LED kéken világít, a Bluetooth-készülék kerül lejátszásra. Ha piros, a hangbemenet eszköze kerül lejátszásra. A hangforrások között a  ikon rövid megnyomásával válthat.



## Könnyen használható

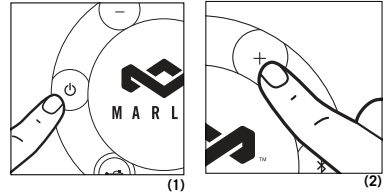
Ha a kihangosítón van tápfeszültség és hangforrás, a Bag of Riddim üzemkész.

1. Érintse meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot a Bag of Riddim bekapcsolásához. Érintse meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot a Bag of Riddim kikapcsolásához. A Bag of Riddim bekapcsolt állapotát piros LED jelzi.
2. Növelje vagy csökkentse a hangerőt a – és + gombok megérintésével és/vagy nyomva tartásával a Bag of Riddim készüléken, amíg a kívánt hangerőt el nem éri. A hangerő a hangforrás hangerőszabályzójával is állítható.

## A készülék töltése

A Bag of Riddim elején lévő kényelmes USB-porton keresztül töltheti a készüléket, amikor az egy elektromos aljzathoz csatlakozik. A töltéshez a mellékelt kábelt használja.



MEGJEGYZÉS: Nem minden készülék kompatibilis az USB-porttal. Ha a készülék nem töltődik, használja a hozzá kapott adaptert.




## Fontos biztonsági tudnivalók

1. Tartsa be az útmutató utasításait.
2. Tartsa be az összes figyelmeztetést.
3. Ne használja a kihangosítót víz közelében.
4. Csak száraz kendővel tisztítsa.
5. Ne dugtassa el szellőzőnyílásokat. A gyártó utasításai szerint helyezze üzembe.
6. Ne használja hőforrás közelében; ilyen hőforrás például a radiátor, a kályha, a közvetlen napsütés, és az egyéb, hőt termelő berendezések (pl. erősítők) is.
7. Védje a tápkábelt a taposás, megtörés és becsípődés ellen, különösen a dugóból, hosszabbítóból és a készülékből kilépés helyein.
8. Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat/kiegészítőket használja.
9. Húzza ki a konnektorból viharos időben vagy ha hosszabb ideig nem használja.
10. Bízva javítását szakszervizre. A kihangosító javításra szorul, ha megsérült – például sérült a tápkábele, leesett, víz vagy idegen tárgy került a belsejébe, eső vagy nedvesség érte, vagy ha nem működik megfelelően.
11. Vigyázzon, hogy ne érje a készüléket eső vagy nedvesség, mert ettől áramütés-veszélyes lesz.
12. VIGYÁZAT: Az akkumulátor nem megfelelő cseréje robbanásveszélyes lehet. Csak azonos vagy engedélyezett típusú akkumulátort használjon a csere során.
13. Az akkumulátort (akkumulátorok vagy beépített akkumulátor) nem szabad túlzott hőhatásnak, például napsütésnek, tűznek vagy hasonló hatásnak kitenni.

## WEEE-MAGYARAZAT

 Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket az Európai Unióban nem szabad a haztartási hulladék közé dobni. Az ellenőrizetlen hulladék kezelésből származó környezeti vagy egészségügyi kár elkerülése végett, és a tárgyi eszközök fenntartható kezelése jegyében felelősségteljesen hasznosítsa újra. A használt eszköz visszaküldéséhez kerjük, használja a visszaküldő és gyűjtő rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba azzal a  forgalmazóval, ahonnan a készüléket vásárolta. A terméket ezek a szolgáltatók környezetvédelmileg biztos újrahasznosító helyre viszik.

## ELEMEKRE VONATKOZO IRANYELV

 Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elemek nem dobatok haztartási hulladék közé, mivel olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Kerjük, vigye a használt elemeket a kijelölt gyűjtőhelyre.

# Bag of Riddim

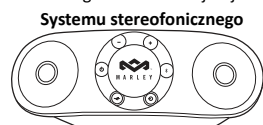
## Przenośny system audio z technologią Bluetooth®

### Pozdrawiamy i witamy w The House of Marley

Czujemy się zaszczytzeni, że wybrałeś system Bag of Riddim, aby stał się częścią Twoich muzycznych uniesień. Bag of Riddim jest przenośnym, dwudrożnym systemem stereofonicznym, do którego można podłączyć bezprzewodowo urządzenia z technologią Bluetooth® oraz do setki innych urządzeń za pomocą wejścia AUX. System posiada dwa, wysoko wydajne głośniki niskotonowe o długim skoku 4,5" (114 mm) w przenośnej obudowie, dwa głośniki wysokotonowe 1" (25 mm) oraz wzmacniacz o dużej mocy. System obejmuje wygodną torbę REWIND™ składającą się z regenerowanych konopi, bawełny organicznej oraz recyklingowanych butelek z tworzywa sztucznego (RPET). Dostępne opcje dodatkowej torby umożliwiają szybką zmianę wyglądu systemu Bag of Riddim. Sprawdź wszystkie dostępne opcje na [www.thehouseofmarley.com](http://www.thehouseofmarley.com).

### Wszystko, czego potrzebujesz do ulicznego Jam Session

Zestaw Bag of Riddim obejmuje:



System stereofoniczny



Torba REWIND™



Zasilacz AC  
(100-240 VAC)

Przewód zasilający do gniazdka ściennego



Przewód stereo mini 3,5 mm

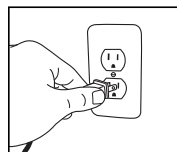
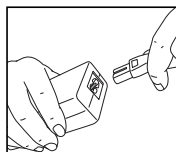
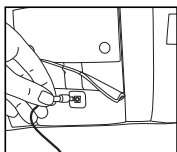


### Zasilanie systemu Bag of Riddim

System Bag of Riddim można podłączyć do zasilania za pomocą gniazdka ściennego, przy użyciu sześciu (6) akumulatorów D (nieobjęte zestawem) lub opcjonalnego gniazdka samochodowego 12 VDC (nieobjęte zestawem).

#### Podłączenie do zasilania za pomocą gniazdka ściennego

1. Podłącz przewód zasilający AC do systemu Bag of Riddim.
2. Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do zasilacza.
3. Podłącz wtyczkę do odpowiedniego gniazdka ściennego.

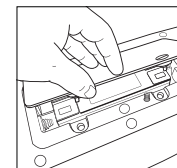
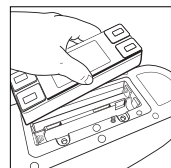
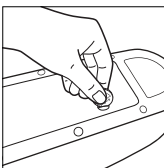


(1)

#### Akumulatorok

*Uwaga: Zamiast zestawu akumulatoroków dostarczonego wraz z produktem można użyć 6 wysokiej jakości baterii alkalicznych w rozmiarze D (nie dołączone do zestawu).*

1. Zdejmij pokrywę przedziału na baterie znajdującą się na spodzie systemu Bag of Riddim, odkręcając dwie śruby za pomocą monety lub płaskiego wkrętaka.
2. Włóż zestaw baterii zgodnie z kierunkiem wskazanym na dnie przedziału na baterie.
3. Ponownie zamontuj pokrywę przedziału na baterie, upewniając się, że śruby są prawidłowo dokręcone.




(1)


(2)

(3)

#### Podłączanie urządzeń muzycznych

##### Tryb parowania (migająca niebieska dioda LED)

Bag of Riddim automatycznie przechodzi w tryb ponownego nawiązania połączenia na 5 sekund niezwłocznie po włączeniu (migająca NIEBIESKA dioda LED). Następnie przełącza się na tryb podłączenia przez wejście AUX (CZERWONA dioda LED). Istnieje możliwość sparowania nowego urządzenia do Bag of Riddim poprzez naciśnięcie i przytrzymanie  przez 3 sekundy.

*Uwaga!* Przytrzymanie  przez 3 sekundy spowoduje włączenie urządzenia aktualnie podłączonego do Bag of Riddim i przejście w tryb parowania.



##### Tryb połączenia (świecąca niebieska dioda LED)



Skorzystaj z urządzenia z technologią Bluetooth w celu sparowania z Bag of Riddim. Bag of Riddim nie wymaga wprowadzania hasła parowania. Po sparowaniu dioda LED będzie się świecić na niebiesko.

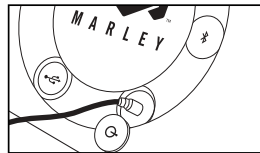
*Uwaga!* Bag of Riddim zostanie automatycznie sparowane z ostatnim podłączonym do niego urządzeniem po włączeniu (jeśli będzie to możliwe).

## Podłączanie innych urządzeń

Wejście AUX znajdujące się na spodzie panelu dokującego systemu Bag of Riddim umożliwia podłączenie innych urządzeń audio do systemu. Wystarczy podłączyć urządzenie do wejścia AUX w systemie Bag of Riddim za pomocą przewodu stereo mini 3,5 mm (objęty zestawem).



## Podłączanie kilku urządzeń

W momencie gdy urządzenie jest podłączone przez Bluetooth, a kolejne urządzenie poprzez wejście AUX, kolor  wskazuje źródło. Jeśli dioda LED świeci na niebiesko, zostanie uruchomione urządzenie podłączone przez Bluetooth. Jeśli świeci na czerwono, zostanie uruchomione urządzenie podłączone przez wejście AUX. Można przełączać się pomiędzy wejściami poprzez krótkie naciśnięcie .



## Łatwość użytkowania

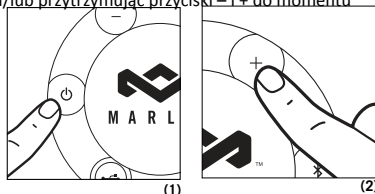
Po podłączeniu systemu do zasilania oraz podłączeniu do niego urządzenia możesz cieszyć się słuchaniem muzyki za pomocą systemu Bag of Riddim.

1. Naciśnij i przytrzymaj ikonę zasilania, aby wyłączyć system Bag of Riddim. Ponownie naciśnij i przytrzymaj ikonę zasilania, aby wyłączyć system Bag of Riddim. Czerwona dioda LED na ikonie zasilania oznacza włączenie systemu Bag of Riddim.
2. Poziom głośności w systemie Bag of Riddim można zmniejszać i zwiększać, naciskając i/lub przytrzymując przyciski  i  do momentu ustawienia wymaganego poziomu. Istnieje również możliwość ustawiania poziomu głośności za pomocą przycisków sterujących urządzeniem do odtwarzania muzyki.

## Ładowanie urządzenia

Dostępny jest wygodny port USB w przedniej części Bag of Riddim umożliwiający ładowanie urządzeń po podłączeniu do gniazdka zasilania. Należy użyć przewód dołączony do urządzenia w celu ładowania.

UWAGA! Nie wszystkie urządzenia są kompatybilne z portem USB. Jeśli urządzenie nie ładuje się, skorzystaj z zasilacza, który został do niego dołączony.



## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

1. Postępować zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcji i zachować ją na przyszłość.
2. Stosować się do wszystkich ostrzeżeń.
3. Nie włączać urządzenia w pobliżu wody.
4. Urządzenie należy czyścić wyłącznie za pomocą suchej szmatki.
5. Nie blokować żadnych otworów wentylacyjnych. Podłączać urządzenie zgodnie z zaleceniami producenta.
6. Nie podłączać urządzenia w pobliżu jakiegokolwiek źródła ciepła, takiego jak: grzejniki, nawiewy, kucharki lub inne urządzenia (włączając wzmacniacze).
7. Chronić przewód zasilający przed uszkodzeniami spowodowanymi chodzeniem po przewodzie. Nie ścisnąć przewodu, w szczególności w pobliżu wtyczki, gniazdka ściennego oraz miejsca podłączenia do urządzenia.
8. Stosować wyłącznie sprzęt/akcesoria określone przez producenta.
9. Odłączać urządzenie od zasilania podczas burzy lub w przypadku dłuższego niekorzystania.
10. Wszelkie naprawy serwisowe należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi. Naprawy serwisowe wymagane są w przypadku uszkodzenia urządzenia w wyniku dowolnej przyczyny, takiej jak: uszkodzenie przewodu zasilającego lub wtyczki, rozlanie cieczy na urządzenie, przedostanie się obcego przedmiotu do wnętrza urządzenia, pozostawienie urządzenia na deszczu lub w miejscu wilgotnym, w przypadku nieprawidłowego działania lub jego upuszczenia.
11. W celu zmniejszenia zagrożenia pożarem lub porażeniem elektrycznym nie należy pozostawiać urządzenia na deszczu lub w miejscu wilgotnym.
12. UWAGA: Ryzyko wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii. Baterie należy wymieniać wyłącznie na takie same lub tego samego typu.
13. Baterii (zestawu baterii lub baterii dostarczonych przez producenta) nie należy wystawiać na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak promienie słoneczne, pożar lub podobne źródła ciepła.

## objaśnienie WEEE

Ten znak wskazuje, że na obszarze UE przyrządu nie wolno pozbywać się wyrzucając do śmieci domowych. Aby chronić środowisko i zdrowie, którym zagraża nieodpowiednia utylizacja odpadów, przyrząd należy recyklingowi, aby umożliwić odzysk materiałów, z których został wykonany. Aby dokonać zwrotu zużytego przyrządu, należy skorzystać z programów zwrotu i odbioru lub skontaktować punkt zakupu urządzenia. Produkt zostanie odebrany do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.



## DYREKTYWA DOT. BATERII

Ten symbol oznacza, że baterii nie można wyrzucać wraz z odpadami domowymi, ponieważ baterie zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska oraz zdrowia. Baterie należy dostarczyć do wyznaczonych punktów zbiorki.



# Bag of Riddim

## Prenosný zvukový systém Bluetooth®

### Vitajte na webovej lokalite House of Marley

Je pre nás čťou, že ste si vybrali systém Bag of Riddim ako súčasť svojho hudobného sveta. Bag of Riddim je prenosný obojsmerný stereofónny zvukový systém, ktorý podporuje bezdrôtové pripojenie zariadenia Bluetooth® a stovky ďalších zariadení pripojených ku pomocnému vstupu. Systém využíva dva výkonné 4,5-palcové (114 mm) basové reproduktory s dlhým zdvihom, umiestnené v prenosnom puzdre, dva 1-palcové (25 mm) výškové reproduktory a výkonný zosilňovač. Systém je vybavený pohodlnou prenosnou taškou REWIND™ vyrobenou z konopného vlákna, bio bavlny a recyklovaných plastových fliaš (RPET). Pomocou ďalších doplnkov tašky ľahko zmeníte vzhľad systému Bag of Riddim. Všetky možnosti nájdete na webe [www.thehouseofmarley.com](http://www.thehouseofmarley.com).

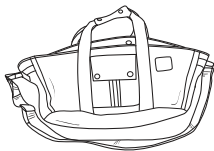
### Všetko, čo potrebujete pri jamovaní

Súčasťou systému Bag of Riddim sú nasledujúce položky:

Zvukového systému



Prenosná taška REWIND™



Zdroj napájania  
striedavým prúdom  
(100 – 240 V str. pr.)

Napájacia šnúra do  
sieťovej zásuvky



Stereofónický  
minikábel s 3,5  
mm konektorom

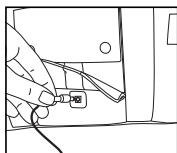


## Napájanie systému Bag of Riddim

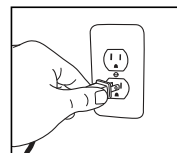
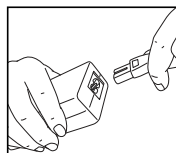
Systém Bag of Riddim sa dá napájať zo sieťovej zásuvky, zo šiestich (6) batérií typu D (nie sú súčasťou dodávky systému) alebo voľiteľne z 12 V automobilovej zásuvky s jednosmerným prúdom (nie je súčasťou dodávky systému).

### Napájanie zo sieťovej zásuvky

1. Pripojte šnúru napájacieho zdroja k systému Bag of Riddim.
2. Pripojte konektor sieťovej šnúry k napájaciemu zdroju.
3. Pripojte zástrčku sieťovej šnúry do zásuvky v stene.



(1)

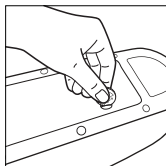


(3)

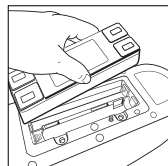
### Dobijateľná batéria

*Poznámka: Namiesto dodaného batériového zdroja môžete použiť 6 vysokokvalitných alkalických článkov typu D (nie sú súčasťou balenia).*

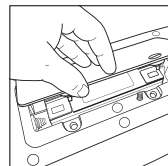
1. Mincou alebo plochým skrutkovačom uvoľníte dve skrutky na spodnej strane vášho Bag of Riddim a zložíte kryt batérií.
2. Zložte batériový zdroj, dbajte pritom na správnu orientáciu, ktorá je znázornená v priestore pre batérie.
3. Zložte kryt batérie späť a jeho dve skrutky dôkladne dotiahnite.



(1)




(2)




(3)

### Pripojenie hudobných zariadení

#### Režim párovania (blikajúca modrá kontrolka LED)

Po zapnutí (blikajúca modrá kontrolka LED) sa systém Bag of Riddim na 5 sekúnd prepne do režimu opätovného pripojenia. Potom sa prepne do režimu pomocného vstupu (červená kontrolka LED). Pokiaľ chcete so systémom Bag of Riddim spárovať nové zariadenie, podržte ikonu  na 3 sekundy.

*Poznámka: Ak podržíte tlačidlo  po dobu 3 sekúnd, zariadenie aktuálne pripojené k systému Bag of Riddim sa odpojí a systém prejde do režimu párovania.*



#### Režim Pripojené (svietiaci modrá kontrolka LED)



Zariadenie s podporou technológie Bluetooth môžete spárovať so systémom Bag of Riddim. Systém Bag of Riddim nevyžaduje heslo pre spárovanie. Po spárovaní bude kontrolka LED svietiť namodro.

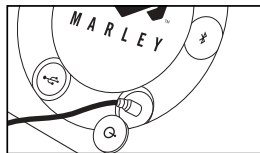
*Poznámka: Systém Bag of Riddim sa po zapnutí automaticky spáruje s posledným pripojeným zariadením (ak je to možné).*

## Pripojenie iných zariadení

Pomocný vstup v spodnej časti dokovacieho panelu systému Bag of Riddim umožňuje pripojenie ďalších zvukových zariadení k systému. Zariadenie stačí pripojiť ku vstupu AUX v systéme Bag of Riddim pomocou stereofonického minikábla s 3,5 mm konektormi (minikábel je súčasťou dodávky systému).

## Pripojenie viacerých zariadení

Ak je jedno zariadenie pripojené pomocou rozhrania Bluetooth a ďalšie prostredníctvom pomocného vstupu, farba tlačidla  oznamuje používaný zdroj. Ak kontrolka LED svieti namodro, prehráva sa zvuk zo zariadenia Bluetooth. Ak je farba kontrolky červená, prehráva sa zvuk zo zariadenia pripojeného ku pomocnému vstupu. Medzi oboma vstupmi môžete prepínať krátkym stisnutím tlačidla .



## Jednoduché ovládanie

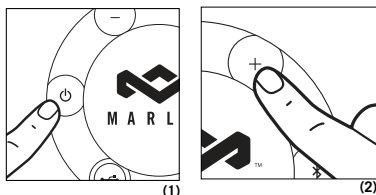
Zapnite napájanie systému Bag of Riddim, pripojte príslušné zariadenie a môžete sa baviť.

1. Pokiaľ chcete systém Bag of Riddim zapnúť, stlačte a podržte ikonu napájania. Pokiaľ chcete systém Bag of Riddim vypnúť, stlačte a podržte ikonu napájania znova. Červená kontrolka LED na ikone napájania signalizuje, že je systém Bag of Riddim zapnutý.
2. Hlasitosť systému Bag of Riddim zvýšite stlačením alebo podržaním tlačidiel – a +, dokiaľ nedosiahnete požadovanú hlasitosť. Hlasitosť systému môžete upraviť taktiež prostredníctvom ovládacích prvkov na zdrojovom zariadení.

## Nabíjanie zariadenia

Lahko prístupný port USB, umiestnený na prednej strane systému Bag of Riddim, umožňuje nabíjanie pripojených zariadení, keď je systém napájaný z elektrickej zásuvky. Na nabíjanie použite príslušný kábel dodaný spolu so zariadením.

POZNÁMKA: Niektoré zariadenia nie sú kompatibilné s portom USB. Ak sa zariadenie nenabíja, použite napájací adaptér, ktorý ste obdržali spolu so zariadením.



## Dôležité bezpečnostné informácie

1. Dodržujte tieto pokyny.
2. Dbajte na všetky výstrahy.
3. Nepoužívajte systém v blízkosti vody.
4. Systém čistite len suchou tkaninou.
5. Neblokujte vetracie otvory. Pri inštalácii dodržiavajte pokyny výrobcu.
6. Neinštalujte v blízkosti systému žiadne zdroje tepla, napríklad ohrievače, radiátory, rúry a podobné zariadenia (vrátane reproduktorov), ktoré vytvárajú teplo.
7. Napájací kábel chráňte pred zašliapnutím alebo priškrpnutím, najmä v blízkosti zástrčky, sieťovej zásuvky a miesta, kde vychádza zo systému.
8. Používajte len prídavné zariadenia/príslušenstvo určené výrobcu.
9. Odpojte systém od siete počas búrky alebo ak ho nebudete dlhodobo používať.
10. Všetky servisné zákroky zverte kvalifikovanému technikovi. Servisný zákrok je nutný v prípade poškodenia systému, napr. pri poškodení napájacieho kábla či zástrčky, rozlitia kvapaliny alebo preniknutia cudzích predmetov do systému, zmoknutia systému alebo preniknutia vlhkosti, ak systém nefunguje normálne alebo ak spadol na zem.
11. V záujme predchádzania riziku požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom nevystavujte systém dažďu ani vlhkosti.
12. UPOZORNENIE: V prípade nesprávneho vloženia batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Batériu vymeňte len za rovnaký, alebo ekvivalentný typ.
13. Batérie (batériový zdroj alebo vložené batérie) nesmú byť vystavené nadmernému teplu, ako je priame slnečné žiarenie, oheň a podobne.

## WEEE POPIS



Tento symbol znamená, že výrobok by sa v rámci celej EU nemal vyhadzovať do domáceho odpadu. Aby nedošlo k možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu zdravia v dôsledku nekontrolovaného odpadu, je potrebné pristupovať k recyklovaniu zodpovedne a propagovať tak opatovne použitie zdrojových materiálov. Ak chcete výrobok vrátiť, postupujte podľa systému na vrátenie a zber alebo kontaktujte predajcu, kde ste výrobok kupili. Výrobok od vás prevezmu a bezpečne zrecyklujú.

## POKYNY OHĽADNE BATERIE



Tento znak znamená, že batérie sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom, pretože obsahujú látky, ktoré môžu znečistiť životné prostredie alebo poškodiť zdravie. Batérie likvidujte v strediskách určených pre zber odpadu.

# Bag of Riddim

## Портативная аудиосистема с поддержкой Bluetooth®

### Добро пожаловать в мир House of Marley

Мы рады, что вы выбрали систему Bag of Riddim для прослушивания музыки. Bag of Riddim — это портативная двухканальная стереосистема, совместимая с устройствами с поддержкой Bluetooth® при беспроводном подключении, а также с множеством других устройств при подключении через дополнительный порт. В стереосистеме используются два мощных длинноходовых низкочастотных динамика диаметром 4,5" (114 мм), два высокочастотных динамика диаметром 1" (25 мм), а также мощный усилитель — и все это в портативном корпусе. В комплект поставки стереосистемы входит удобная сумка для переноски REWIND™, выполненная из переработанной пенки, органической хлопчатобумажной ткани, а также пластиковых бутылок, прошедших повторную обработку. Доступны также другие цветовые решения сумки, с помощью которых можно с легкостью менять внешний вид стереосистемы Bag of Riddim. Все цветовые решения см. на веб-сайте [www.thehouseofmarley.com](http://www.thehouseofmarley.com).

### Все необходимое для прослушивания музыки

Комплект поставки стереосистемы Bag of Riddim:



Стереосистемы



Сумка для переноски REWIND™



Блок питания (100-240 вольт переменного тока)

Шнур питания для подключения к розетке



Кабель с 3,5-мм разъемом «стерео-мини»

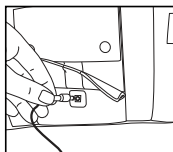


### Питание стереосистемы Bag of Riddim

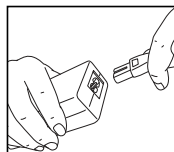
Стереосистема Bag of Riddim может работать от розетки, шести (6) батарей типоразмера D (не входят в комплект поставки) или дополнительного блока питания 12 В постоянного тока для автомобиля (не входит в комплект поставки).

### Подключение к розетке

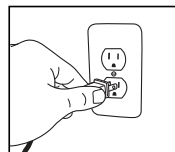
1. Вставьте шнур блока питания в стереосистему Bag of Riddim.
2. Подсоедините переходник со штепсельной вилкой к блоку питания.
3. Вставьте вилку в соответствующую розетку.



(1)



(2)

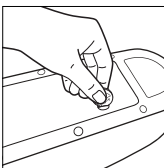


(3)

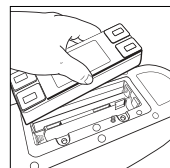
### Перезаряжаемый аккумулятор

*Примечание: Вместо прилагаемого аккумуляторного блока можно использовать 6 щелочных элементов типа D высокого качества (в комплект не входят).*

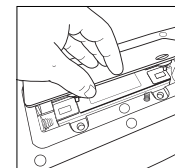
1. Снимите крышку блока питания на дне сумки Bag of Riddim, отвинтив два винта при помощи монеты или плоской отвертки.
2. Установите аккумуляторный блок в положение, обозначенное на дне аккумуляторного отсека.
3. Установите крышку блока питания на место и надежно затяните оба винта.



(1)





(2)



(3)

### Подключение устройств воспроизведения музыки

#### Режим соединения (светодиод мигает синим)

После включения стереосистема Bag of Riddim автоматически переходит в режим повторного подключения, который длится в течение 5 минут (светодиод мигает синим). Затем она переходит в дополнительный режим (красный индикатор). Для установки соединения нового устройства со стереосистемой Bag of Riddim следует удерживать  в течение 3 секунд. Примечание. При удерживании  в течение 3 секунд устройство, подключенное к стереосистеме Bag of Riddim, будет включено, после чего она перейдет в режим соединения.



#### Подсоединенный режим (светодиод загорится синим)

Используйте устройство с поддержкой Bluetooth для установления соединения со стереосистемой Bag of Riddim. Для установления соединения со стереосистемой Bag of Riddim не требуется никаких паролей. После установления соединения светодиод загорится синим.

*Примечание.* При включении стереосистема Bag of Riddim автоматически устанавливает соединение с последним подключенным устройством (при возможности).

## Подключение других устройств

Внизу док-станции стереосистемы Bag of Riddim расположен дополнительный порт, с помощью которого к стереосистеме можно подключить другие аудиоустройства. Просто подключите устройство к порту AUX стереосистемы с помощью кабеля с 3,5-мм разъемом «стерео-мини» (входит в комплект поставки).

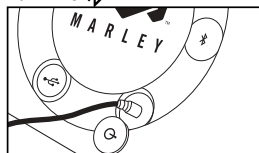
## Подключение нескольких устройств

При подключении одного устройства через Bluetooth, а другого через дополнительный порт цвет индикатора ✖ указывает на тип источника. При подключении устройства с поддержкой Bluetooth светодиод загорится синим. При подключении устройства через дополнительный порт светодиод загорится красным. Для переключения между портами слегка нажмите ✖.

## Простота в использовании

Чтобы начать использование стереосистемы Bag of Riddim, подключите ее к источнику питания, а затем подключите необходимое устройство.

1. Нажмите и удерживайте значок питания, чтобы включить стереосистему Bag of Riddim. Повторно нажмите и удерживайте значок питания, чтобы выключить стереосистему Bag of Riddim. При включенной стереосистеме на значке питания горит красный светодиодный индикатор.
2. Чтобы увеличить или уменьшить громкость на стереосистеме Bag of Riddim, нажмите и/или удерживайте кнопки «-» или «+» для выбора желаемого уровня громкости. Кроме того, громкость можно отрегулировать при помощи элементов управления на устройстве.



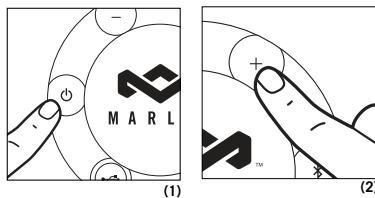
## Зарядка устройства

Удобное расположение USB-порта на передней части стереосистемы Bag of Riddim позволяет заряжать устройство во время его подключения к электрической розетке. Для зарядки устройства используйте кабель, входящий в комплект поставки.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Не все устройства совместимы с USB-портом. Если устройство не заряжается, используйте зарядное устройство, входящее в комплект поставки.

## Техника безопасности

1. Придерживайтесь приведенных инструкций.
2. Обращайте внимание на все предупреждения.
3. Не используйте стереосистему возле воды.
4. Для очистки используйте только сухую ткань.
5. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Установка должна производиться в соответствии с инструкциями производителя.
6. Не устанавливайте стереосистему возле источников тепла, таких как батареи, обогреватели, плиты, или другого оборудования (включая усилители), которые излучают тепло.
7. Не наступайте на шнур питания и не допускайте его пережима, особенно в области вилки, а также в местах подключения к розетке и стереосистеме.
8. Используйте только рекомендованные производителем принадлежности.
9. Выключайте стереосистему из розетки во время грозы или если она не используется в течение длительного времени.
10. Все сервисное обслуживание должно выполняться квалифицированным персоналом. Сервисное обслуживание требуется в случае повреждения стереосистемы каким-либо образом, в том числе повреждения шнура питания или вилки, попадания дождя или другой жидкости либо падения каких-либо предметов на стереосистему. Кроме того, обслуживание необходимо, если стереосистема не работает должным образом или она падала.
11. Чтобы уменьшить риск поражения электрическим током, не допускайте попадания стереосистемы под дождь, а также попадания на нее каких-либо других жидкостей.
12. **ВНИМАНИЕ!** Неправильная замена элементов питания может привести к взрыву. Сменные элементы должны быть того же или эквивалентного типа.
13. Элементы питания (установленные аккумуляторы или батареи) не должны подвергаться чрезмерному нагреву от солнца, огня и т. п.



## Пояснение WEEE



Данная маркировка означает, что в странах Европы не допускается утилизировать прибор вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы не нанести ущерба окружающей среде и здоровью населения в результате неверной утилизации отходов, прибор следует сдать на переработку, чтобы обеспечить экологичное повторное использование материальных ресурсов. Верните бывший в употреблении прибор через систему возврата и сбора отходов или свяжитесь с предприятием розничной торговли, где вы приобрели прибор. Там вы сможете сдать этот продукт для экологически безопасной переработки.

## ИНСТРУКЦИИ К БАТАРЕЯМ



Данный символ означает, что батареи не следует утилизировать совместно с бытовым мусором, поскольку они содержат вещества, способные нанести вред окружающей среде и здоровью. Утилизируйте батареи в специально предназначенных для этого приемных пунктах.

# Bag of Riddim

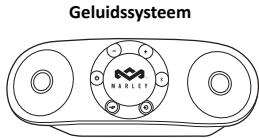
## Draagbaar Bluetooth®-audiosysteem

### Hallo en welkom in The House of Marley

We zijn vereerd dat u de Bag of Riddim hebt gekozen en hopen dat deze uw muziekervaring zal verrijken. Bag of Riddim is een draagbaar, tweeweg stereosysteem dat werkt met Bluetooth®-apparaten die draadloos zijn aangesloten en honderden andere apparaten die via de aux-ingang zijn aangesloten. Het systeem gebruikt twee high-definition, long-throw 4,5 inch (114 mm) woofers in een gepoorte behuizing, twee 1 inch (25 mm) tweeters en een krachtige versterker. Het systeem komt met een handige REWIND™-draagtas die is vervaardigd uit herwonnen hennep, organisch katoen en gerecyclede plastic flessen (RPET). Dankzij de extra toebehoren voor de tas kunt u het uiterlijk van de Bag of Riddim aanpassen. Bekijk alle toebehoren op [www.thehouseofmarley.com](http://www.thehouseofmarley.com).

### Alles wat u nodig hebt om te jammen

De Bag of Riddim komt met de volgende items:



Geluidssysteem



REWIND™-draagtas



AC voedingseenheid  
(100-240 VAC)

Stroomsnoer voor  
wandcontact



3,5 mm  
mini-stereokabel

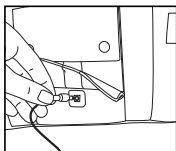


## Voedingsmogelijkheden voor de Bag of Riddim

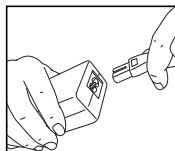
De Bag of Riddim kan op een wandcontact of een optionele 12 VDC aansluiting in de auto (niet meegeleverd) worden aangesloten, of op zes (6) D-cell batterijen werken (niet meegeleverd).

### Op het wandcontact aansluiten

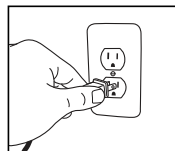
1. Sluit het stroomsnoer van de AC voedingseenheid op de Bag of Riddim aan.
2. Steek de connector van het stroomsnoer in de voedingseenheid.
3. Steek de stekker in een geschikt stopcontact.



(1)



(2)

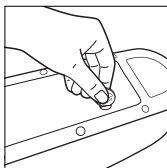


(3)

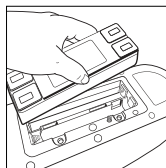
### Oplaadbare batterij

Let op: zes alkaline D cell-batterijen van hoge kwaliteit (niet meegeleverd) kunnen in plaats van het meegeleverde accupack worden gebruikt.

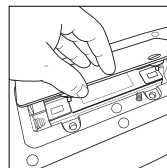
1. Verwijder het batterijklepje aan de onderkant van uw Bag of Riddim door de twee schroeven los te draaien met een munt of een platte schroevendraaier.
2. Plaats het accupack in de richting die aan de onderkant van het batterijvak wordt aangegeven.
3. Plaats het batterijklepje terug, waarbij u ervoor zorgt dat de twee schroeven stevig zijn vastgedraaid.



(1)




(2)




(3)

## Uw muziekapparaten aansluiten

### Koppelmodus (knipperende blauwe LED)

Zodra u Bag of Riddim inschakelt, activeert het apparaat automatisch 5 seconden lang de verbindingmodus (BLAUWE led knippert). Daarna schakelt het over naar de aux-modus (RODE led). U kunt nu een nieuw apparaat aan de Bag of Riddim koppelen door  3 seconden ingedrukt te houden.

Let op! Wanneer u  3 seconden ingedrukt houdt, wordt het apparaat dat op dat moment is aangesloten ontkoppeld en wordt de Bag of Riddim in de koppelmodus gezet.



### Verbonden (blauwe LED blijft branden)

Gebruik uw Bluetooth-apparaat om een koppeling met Bag of Riddim tot stand te brengen. Bag of Riddim heeft geen koppelwachtwoord nodig. Wanneer het apparaat is gekoppeld, blijft de blauwe LED branden.



Let op! Wanneer Bag of Riddim wordt ingeschakeld, zal het automatisch een koppeling maken met het apparaat dat daar het laatst op was aangesloten (indien mogelijk).

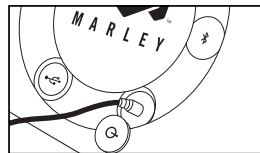


## Andere apparaten aansluiten

Via de aux-ingang aan de onderkant van de dock-aansluiting van de Bag of Riddim kunt u ook andere geluidsapparaten op het systeem aansluiten. U sluit het apparaat gewoon met behulp van de 3,5 mm mini-stereokabel (meegeleverd) op de aux-ingang van de Bag of Riddim aan.

## Meerdere apparaten aansluiten

Wanneer een apparaat via Bluetooth is aangesloten en een ander apparaat via de aux-ingang is aangesloten, duidt de kleur van  de bron aan. Als de LED blauw is, wordt via Bluetooth afgespeeld. Als de LED rood is, wordt via de aux-ingang afgespeeld. U schakelt tussen de ingangen door  kort in te drukken.



## Eenvoudig te gebruiken

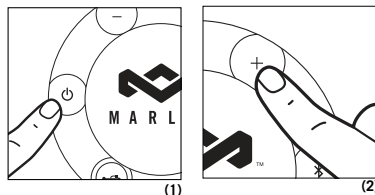
Wanneer het systeem op de voeding is aangesloten en er een apparaat op is aangesloten, kunt u meteen van de Bag of Riddim gaan genieten.

1. Houd het voedingssymbool ingedrukt om de Bag of Riddim in te schakelen. Raak het voedingssymbool nogmaals en wat langer aan om de Bag of Riddim uit te schakelen. De rode LED op het voedingssymbool geeft aan dat de Bag of Riddim is ingeschakeld.
2. U verhoogt of verlaagt het volume van de Bag of Riddim door de toetsen – en + aan te raken totdat het gewenste volume is bereikt. U kunt het systeemvolume ook afstellen met de bedieningselementen op de muziekbron.

## Uw apparaat opladen

Aan voorzijde van Bag of Riddim zit een handige USB-poort. Gebruik deze poort om uw apparaten op te laden wanneer het systeem op een stopcontact is aangesloten. Gebruik voor het opladen de kabel die met uw apparaat werd geleverd.

LET OP! Niet alle apparaten zijn compatibel met de USB-poort. Als uw apparaat niet kan worden opgeladen, moet u de met het apparaat meegeleverde voedingsadapter gebruiken.



## Belangrijke veiligheidsinformatie

1. Deze instructies volgen en bewaren.
2. Rekening houden met alle waarschuwingen.
3. Dit apparaat niet in de buurt van water gebruiken.
4. Alleen met een droge doek reinigen.
5. De ventilatieopeningen nooit blokkeren. Installeren volgens de instructies van de fabrikant.
6. Niet installeren in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, ventilatiroosters, fornuizen of andere apparaten (met inbegrip van versterkers) die warmte produceren.
7. Zorg dat er niet op het netsnoer gelopen kan worden en dat het niet bekneld kan raken, vooral niet bij de stekkers, stopcontacten en het punt waar het snoer uit het apparaat steekt.
8. Alleen door de fabrikant gespecificeerde hulpstukken/accessoires gebruiken.
9. De stekker van het apparaat uit het stopcontact halen tijdens onweer of wanneer het langere tijd niet gebruikt zal worden.
10. Alle onderhoudswerkzaamheden en reparaties dienen door gekwalificeerde monteurs te worden uitgevoerd. Onderhoud is nodig wanneer het apparaat op enige wijze is beschadigd, bijvoorbeeld als het snoer of de stekker van de voedingseenheid is beschadigd, als er vloeistof op het apparaat is gemorst of er iets in het apparaat is gevallen, als het aan regen of vocht is blootgesteld, niet normaal werkt of is gevallen.
11. Om het risico van brand of elektrische schok te verlagen, mag het apparaat nooit aan regen of vocht worden blootgesteld.
12. WAARSCHUWING: Explosiegevaar als de batterij op onjuiste wijze is vervangen. Vervang de batterijen alleen door batterijen van hetzelfde type of een soortgelijk type.
13. Batterijen (accupack of geïnstalleerde batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan overmatige warmte, zoals zonlicht, vuur of soortgelijke dingen.

## Uitleg over AEEA



Deze markering geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huisvuil mag worden weggeworpen. Om eventuele schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd wegwerpen van afval te voorkomen, dient dit apparaat op verantwoorde wijze gerecycled te worden om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Wil u het gebruikte apparaat retourneren, gebruik dan de retour- en ophaalsystemen of neem contact op met de winkelier waar het product gekocht is. Deze zal het product voor milieuvriendelijke recycling accepteren.

## RICHTLIJN INZAKE BATTERIJEN



Dit symbool betekent dat batterijen niet met het huisvuil weggeworpen mogen worden, omdat ze stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Lever batterijen op een aangewezen inzamelpunt in.

هو Bag of Riddim لتكون جزءاً من عالم الموسيقى الذي تستمتع به. Bag of Riddim يسعدنا ويشرفنا أنك قد اخترت استريو ثنائي محمول يعمل مع الأجهزة المزودة بخاصية البلوتوث والتي تتصل به لاسلكياً إلى جانب مئات الأجهزة الأخرى عبر المدخل الإضافي. يعتمد النظام على جهازين بقدرة خرج عالية ومدى طويل يبلغ 4.5 بوصة (114 مم) في تجويفين (للملح مصنوع من REWIND (TM) مخصصين، ومكبري صوت 1 بوصة (25 مم) ومضخم قوي. يشمل النظام حقيبة خيوط القطن المسترجعة والقطن العضوي والزجاجات البلاستيكية المعاد تدويرها. كما نقدم لك خيارات إضافية تجعله من [www.thehouseofmarley.com](http://www.thehouseofmarley.com) الخاصة بك. اطلع على كل الخيارات عبر Bag of Riddim السهل تغيير مظهر

كل ما تحتاج إليه

تأتي Bag of Riddim مرفقة بالأغراض التالية:

سلك تيار للمخرج الحائطي

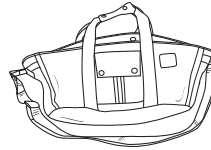


كابل استريو مصغر 3.5 مم



وحدة التغذية بالتيار  
(100-240 VAC)

REWIND™ حقيبة الحمل

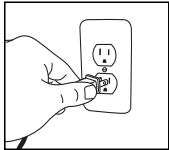


نظام الاستريو

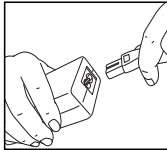


توصيل Bag of Riddim بالتيار

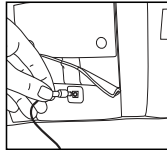
يمكن توصيل Bag of Riddim بالتيار الكهربائي عبر مخرج التيار بالحائط، أو عدد (6) بطاريات جافة D-cell (غير مرفقة) أو مخرج تيار للسيارة اختياري 12VDC (غير مرفق).



(3)



(2)



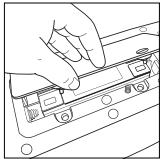
(1)

استخدام مخرج الحائط

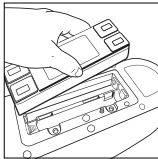
1. وصل سلك وحدة التغذية بالتيار الكهربائي في Bag of Riddim.
2. وصل سلك التيار بوحدة التغذية بالتيار الكهربائي.
3. أدخل المقبس في مخرج التيار الملائم بالحائط.

بطارية قابلة لإعادة الشحن

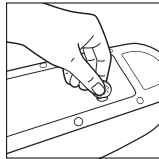
ملاحظة: يمكن استخدام بطاريات الكالين عالية الجودة ذات 6 خلايا (غير مرفقة) بدلاً من وحدة البطارية المرفقة.



(3)



(2)



(1)

1. انزع باب البطارية أسفل Bag of Riddim الخاصة بك وذلك من خلال فك البرغيين باستخدام عملة معدنية أو مفك براغي ذو رأس مفلطح.

2. قم بتركيب وحدة البطارية في الاتجاه الموضح في أرضية حجرة البطارية.

3. قم بإعادة وضع باب البطارية وتأكد من إحكام ربط البرغيين.



تلقائياً في وضع إعادة الاتصال لمدة 5 دقائق بمجرد أن تقوم Bag of Riddim بإدخال led أزرق (بوضوح) ثم يتحول إلى وضع الإدخال الإضافي (مؤشر led بمتشغله) (مؤشر على لمدة \* بالضغط مع الاستمرار Bag of Riddim يعنيك مزوجة جهاز جديد مع \* (أحمر) 3 ثوان.

ملاحظة:

وتحويله Bag of Riddim لمدة 3 ثوانٍ سيعمل على بدء تشغيل الجهاز المتصل حالياً بنظام \* الضغط باستمرار على \* إلى وضع المزامنة.

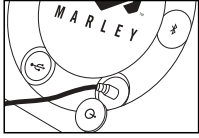
أزرق ثابت)LED وضع الاتصال (مؤشر  
Bag of Riddim. استخدم جهازك المزود بخاصية البلوتوث للمزاوجة مع  
كلمة مرور للمزاوجة. Bag of Riddim لا يطلب  
باللون الأزرق الثابت، LED بمجرد المزاوجة، سيضيئ مؤشر

ملاحظة:

بالمزاوجة تلقائياً مع آخر جهاز تم اتصاله به عند التشغيل (متى أمكن ذلك). Bag of Riddim سيقوم

توصيل الأجهزة الأخرى

يسمح المدخل الإضافي بقاعدة حيز الإرساء في Bag of Riddim بتوصيل أجهزة صوتية أخرى بالنظام. فقط قم بتوصيل جهازك بمدخل AUX في Bag of Riddim باستخدام كابل الاستريو المصغر 3.5 مم (مرفق).



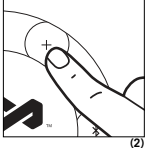
توصيل أجهزة متعددة

إلى المصدر. \* عند توصيل جهاز عبر البلوتوث وجهاز آخر عبر مدخل إضافي، سيضيئ لون \* باللون الأزرق، يعني ذلك أنه سيتم تشغيل جهاز البلوتوث. LED إذا لمع مؤشر أما إن لمع باللون الأحمر، فسيتم تشغيل جهاز الإدخال الإضافي. يمكنك التبديل بين مصدرَي الإدخال بالضغط بسرعة على

. الممس أيقونة التشغيل مع Bag of Riddim الممس أيقونة التشغيل مع الاستمرار لتشغيل . يوضع المؤشر الأحمر بأيقونة التشغيل ما إذا Bag of Riddim الاستمرار مرة أخرى لإيقاف في وضع التشغيل أم لا. Bag of Riddim كانت يلمس و/أو الاستمرار في لمس زري - و+ حتى Bag of Riddim قم بالتحكم في مستوى صوت الوصول إلى مستوى الصوت المطلوب. كما يمكنك أيضاً ضبط مستوى صوت النظام باستخدام أزرار التحكم في جهاز الموسيقى.

شحن جهازك

لشحن أجهزتك، أثناء التوصيل بالتيار الكهربائي. Bag of Riddim في مقدمة USB يوجد منفذ استخدم الكابلات التي يأتي مع جهازك للشحن.



ملحوظة:

USB. لا تتوافق جميع الأجهزة مع منفذ

إن لم يتمكن جهازك من الشحن، استخدم مهابئ التيار الكهربائي الذي وصلك معه.

معلومات هامة عن الأمان

1. اتبع هذه الإرشادات واحتفظ بها.
2. ضع كل التحذيرات في اعتبارك.
3. لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من المياه.
4. استخدم قطعة قماش جافة فقط للتنظيف.
5. احرص على عدم انسداد فتحات التهوية. اتبع إرشادات الشركة المصنعة عند التركيب.
6. تجنب التركيب بالقرب من أي مصدر حرارة كالثلاجات المركزية وفتحات تكييف الهواء أو الأفران أو أي جهاز آخر (بما في ذلك مكبرات الصوت) التي تصدر حرارة.
7. تجنب السبر على كابل التيار أو تعرضه للقطع خاصة عند المقابس أو مخارج التيار التي في المتداول وعند نقطة خروجه من الجهاز.
8. لا تستخدم إلا الملحقات/الإكسسوارات التي تحددها الشركة المصنعة.
9. أفضل الجهاز عن التيار أثناء العواصف البرقية أو في حالة عدم التشغيل لفترات طويلة.
10. اسنن يعمل الصيانة الموهولين للقيام بأعمال الصيانة اللازمة. يلزم إجراء أعمال الصيانة في حالة تعرض الجهاز للتلف بأي شكل من الأشكال، كتلف كابل التيار أو المقابس، أو انسكاب سائل على الجهاز أو سقوط أشياء عليه، أو تعرضه للأمطار أو الرطوبة، أو إن لم يكن يعمل بشكل سليم أو في حالة سقوطه.
11. للحد من خطر الحريق أو الانفصاع الكهربائي، تجنب تعرض الجهاز إلى الأمطار أو الرطوبة
12. تحذير: خطر حدوث انفجار في حال تركيب البطارية بشكل غير صحيح. لم بالاستبدال فقط بنص النوع أو نوع مكافئ.
13. يجب عدم تعرض البطاريات (وحدة البطارية أو البطارية المركبة) للحرارة الزائدة مثل أشعة الشمس، أو النار، أو ما شابه.

مخلفات الأجهزة الكهربائية / الإلكترونية



يشير هذا الرمز إلى أن المنتج ينبغي عدم التخلص منه مع سائر المخلفات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لتقادي احتمال وقوع الضرر على البيئة أو الصحة البشرية بسبب التخلص من النفايات بطرق غير خاضعة للمواظبة، يُرجى إعادة تدويرها على نحو مسؤول لتتميز إعادة الاستخدام والاستثمار للموارد. لإعادة جهازك المستخدم، يُرجى استخدام نظام الإعادة والتجميع أو الاتصال بالمخبر الذي اشترت المنتج منه. ويمكن للمخبر استلام المنتج منك لأغراض إعادة التدوير الآمن على البيئة.

تعليمات البطارية



يشير هذا الرمز إلى أن البطاريات ينبغي عدم التخلص منها مع سائر المخلفات المنزلية لأنها تحتوي على مواد قد تضر بالبيئة والصحة. يُرجى التخلص من البطاريات في أماكن التجميع المخصصة.

# Bag of Riddim

## Bærbart Bluetooth® audiosystem

### Gratulerer og velkommen til House of Marley

Det er en ære for oss at du har valgt Bag of Riddim som en del av din musikerfaring. Bag of Riddim-enheten er et bærbart, to-veis, stereo lydsystem som fungerer med Bluetooth®-enheter trådløst og hundrevis av andre enheter via AUX-inngangen. Systemet har to høyeffekts, 114 mm (4,5") store long-throw woofere i en innkledning med åpning, to 25 mm (1") store tweetere og en kraftig forsterker. Systemet inkluderer en praktisk REWIND™ bærebag sammensatt av gjenvunnet hamp, organisk bomull og resirkulerte plastflasker (RPET). Ytterligere valg av bærebag gjør det lett å endre utseende på din Bag of Riddim-enhet. Se alle valgene på [www.thehouseofmarley.com](http://www.thehouseofmarley.com).

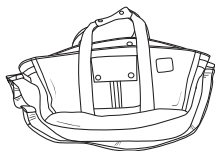
### Alt du trenger for å jamme

Bag of Riddim-enheten leveres med følgende:

Lydsystem



REWIND™ bærebag



Strømforsyning  
(100-240V AC)

Strømledning for  
veggkontakt



3,5 mm mini-stereo-  
kabel

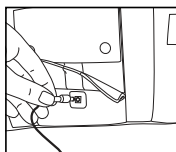


### Strøm for Bag of Riddim-enheten din

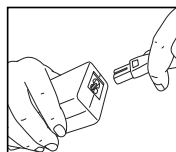
Bag of Riddim-enheten kan brukes med nettstrøm fra veggkontakt, fra seks (6) D-batterier (følger ikke med) eller fra et 12V DC biluttak som ekstrautstyr (følger ikke med).

#### Bruke vegguttak

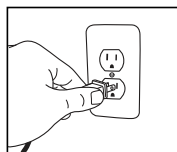
1. Sett nettstrøm ledningen (AC) i Bag of Riddim-enheten.
2. Sett konnektoren i strømforsyningen tilhørende veggstøpsledningen.
3. Sett veggstøpslet i en hensiktsmessig veggkontakt.



(1)



(2)

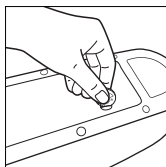


(3)

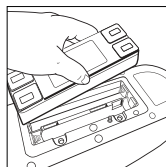
#### Oppladbart batteri

*Merk: 6 høykvalitets alkaliske D-cellebatterier (ikke inkludert) kan brukes i stedet for den vedlagte batteripakken.*

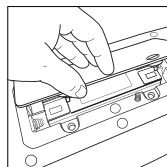
1. Fjern batteridøren nederst på din Bag of Riddim ved å løse de to skruene med en mynt eller flatthodet skrutrekker.
2. Installer batteripakken i retningen som vises på gulvet i batterikammeret.
3. Sett batteridøren tilbake på plass og stram skruene godt til.



(1)




(2)




(3)

#### Kople til musikkenhet/er

#### Paringsmodus (LED blinker blått)

Bag of Riddim går automatisk over i kobler-til-på-nytt modus i 5 sekunder så snart du slår den på (BLÅ LED blinker). Den slår seg da over til AUX-modus (RØD LED). Du kan pare en ny enhet med Bag of Riddim ved å holde på  i 3 sekunder.

Merk deg følgende: Når du holder på  i 3 sekunder vil dette aktivere enheten som for øyeblikket er koblet til Bag of Riddim og går over i paringsmodus.



#### Paringsmodus (LED lyser fast blått)



Bruk den Bluetooth-aktiverede enheten din for paring med Bag of Riddim. Enheten trenger ikke et passord for paring. Når ferdig parett, vil LEDen lyse fast blått.

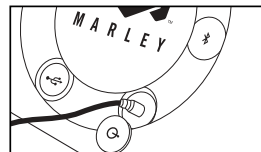
Merk deg følgende: Bag of Riddim vil automatisk pare med den siste enheten som ble tilkoblet når slått PÅ (når mulig).

## Tilkopling av andre enheter

AUX-inngangen nede på docking-området på Bag of Riddim-enheten gjør at du kan kople andre audio-enheter til systemet. Bare kople enheten din til AUX-inngangen på Bag of Riddim-enheten ved å bruke 3,5 mm mini-stereo-kabelen (følger med).

## Kople til flere enheter

Når en enhet er koblet til Bluetooth og en annen enhet er koblet via AUX-inngangen, vil fargen på  indikere kilden. Hvis LED-en lyser blått, vil Bluetooth-enheten spille. Når rødt, vil AUX-inngangen spille. Du kan veksle mellom innganger ved kortvarig trykking på .



## Brukervennlig

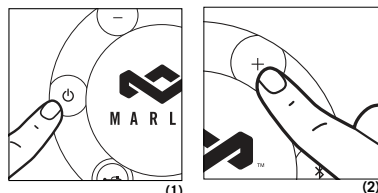
Når systemet har strømforsyning og en enhet er tilkoppelt, så er alt klart til at du kan nyte Bag of Riddim-enheten.

1. Berør strømikonet oppe på docking-området for å slå på Bag of Riddim-enheten. Berør og hold på strømikonet på nytt for å slå av Bag of Riddim-enheten. Den røde LED-en på strømikonet viser om Bag of Riddim-enheten er slått på.
2. Øk eller minsk volumet på Bag of Rhythm-enheten ved å berøre og/eller holde på + eller - knappen til ønsket volum er oppnådd. Du kan også justere systemvolumet ved å bruke kontrollene på musikk-kilden din.

## Lade enheten din

En praktisk USB-port er tilgjengelig foran på Bag of Riddim for å lade enhetene dine mens den er koblet til et strømuttak. Bruk ledningen som fulgte med enheten for å lade.

**MERK DEG FØLGENDE:** Ikke alle enheter er kompatible med USB-porten. Hvis enheten din ikke vil lade, bruk strømadapteren som fulgte med.



## Viktig sikkerhetsinformasjon

1. Følg og ta vare på disse instruksjonene.
2. Respekter alle advarsler.
3. Apparatet må ikke brukes i nærheten av vann.
4. Foreta rengjøring kun med en tørr klut.
5. Ventilasjonsåpninger må ikke tildekkes. Montering skal foretas i henhold til produsentens instruksjoner.
6. Apparatet må ikke installeres i nærheten av varmekilder slik som radiatorer, varmegitter og ovner, eller andre apparater (inkludert forsterkere) som utvikler varme.
7. Beskytt strømledningen slik at den ikke blir tråkket på eller klemt, spesielt på støpsel, stikkontakt, og på punktene hvor de kommer ut fra apparatet.
8. Det skal kun brukes tilbehør/tilleggsutstyr som er spesifisert av produsenten.
9. Trekk ut strømledningen ved lyn og torden, eller når enheten ikke skal brukes i en lengre periode.
10. All service skal henvises til kyndig og kvalifisert servicepersonell. Hvis apparatet på noe måte har blitt skadet, er det nødvendig med service på ting som en ødelagt strømledning eller støpsel, hvis væske har blitt sølt eller om gjenstander har falt ned/inn i apparatet, eller om apparatet har blitt utsatt for regn eller fuktighet, hvis det ikke fungerer normalt, eller om enheten har falt i gulvet.
11. For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, ikke utsett apparatet for regn eller fuktighet.
12. **FORSIKTIG:** Eksplosjonsfare hvis batteriet skiftes ut på uriktig måte. Skal kun erstattes med et batteri av samme eller tilsvarende type.
13. Batteriene (batteripakken eller de installerte batteriene) skal ikke utsettes for høy varme som solskinn, ild, eller liknende.

## WEEE forklaring



Denne merkingen indikerer at innen EU skal dette produktet ikke kastes sammen med annet husholdningssoppel. For å forebygge mulig skade på miljøet eller menneskelig helse forårsaket av ukontrollert avfallstømming, skal produktet gjenvinnes ansvarlig for å støtte holdbar gjenbruk av materialressurser. For å returnere den brukte anordningen, vennligst bruk retur- og hentesystemet, eller ta kontakt med detaljisten hvor produktet ble kjøpt. De kan sørge for miljøvennlig gjenvinning av produktet.

## BATTERIDIREKTIV



Dette symbolet indikerer at batteriene ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall da de inneholder substanser som kan skade miljøet og helsen. Var vennlig å kaste batterier i angitte oppsamlingspunkter.

# Bag of Riddim

## Kannettava Bluetooth®-äänentoistojärjestelmä

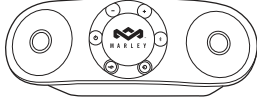
### The House of Marley toivottaa sinut tervetulleeksi

Kiitos kun valitsit Bag of Riddim -tuotteen osaksi musiikkikokemustasi. Bag of Riddim on kannettava kaksitie-stereokaiutinjärjestelmä. Se toimii suoraan Bluetooth®-laitteiden kanssa langattomasti sekä satojen muiden laitteiden kanssa AUX-liitännän kautta. Järjestelmä käyttää kahta korkean lähtötehon kaukokenttäelementtiä (114 mm) portillisessa kotelossa, kahta 25 mm diskanttielementtiä ja sisältää voimakkaan vahvistimen. Järjestelmä sisältää kätevästi REWIND™-kassin, joka on valmistettu kierrätetyistä hampusta, ekopuuvillasta ja kierrätetyistä muovipulloista (RPET). Kassista on olemassa useita eri versioista, joiden avulla voit vaihtaa oman Bag of Riddim -järjestelmäsi ilmettä. Käy katsomassa kaikki kassivaihtoehdot osoitteessa [www.thehouseofmarley.com](http://www.thehouseofmarley.com).

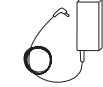
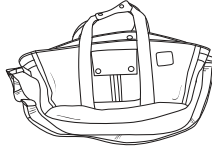
### Kaikki mitä tarvitaan jammailuun

Bag of Riddim -pakkaus sisältää seuraavat tuotteet:

Kaiutinjärjestelmän



REWIND™-kassi



AC-virtalähde  
(100–240 VAC)



Virtajohto pistorasiaan  
kytkettäväksi



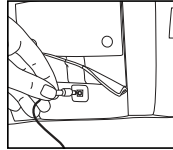
3.5 mm:n stereoliitinjohto

## Bag of Riddim -kaiutinjärjestelmä: virran päälle kytkeminen

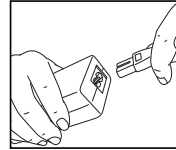
Bag of Riddim -kaiutinjärjestelmä saa virtansa pistorasiasta tai kuudesta (6) D-kokoisesta paristosta. Järjestelmään on myös olemassa lisälaitteena autolaturi (12VDC – ei sisälly pakettiin).

### Virran otto pistorasiasta

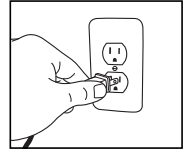
1. Liitä Bag of Riddim -kaiutinjärjestelmä AC-virtalähteeseen.
2. Kiinnitä liitinosa virtajohtoon.
3. Kiinnitä virtajohto asianmukaiseen pistorasiaan.



(1)



(2)

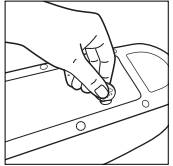


(3)

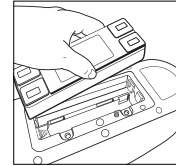
### Ladattava akku

**Huomautus!** Pakkauksessa olevan akun sijasta voidaan käyttää kuutta korkealaatuista alkali-D-paristoa (ei sisälly pakkaukseen).

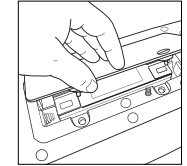
1. Irrota Bag of Riddim -laitteen pohjassa oleva paristokotelon kansi avaamalla kaksi ruuvia kolikolla tai talttapäisellä ruuvivääntimellä.
2. Laita akku paristokotelon pohjassa olevien merkkien suuntaisesti.
3. Laita paristokotelon luukku takaisin paikalleen varmistaen, että kummatkin ruuvit ovat tiukasti kiinni.



(1)



(2)



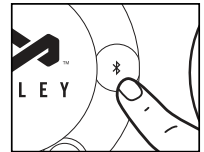
(3)

### Musiikkilaitteesi (-laitteidesi) liittäminen kaiutinjärjestelmään

### Laiteparin muodostus (vilkkuva sininen merkkivalo)

Bag of Riddim siirtyä automaattisesti uudelleenkytkentätilaan viiden sekunnin ajaksi, kun laite kytketään päälle (SININEN merkkivalo vilkkuu). Tämän jälkeen se siirtyä aux-tilaan (PUNAINEN merkkivalo). ✳️ Voit liittää toisen laitteen Bag of Riddim -kaiutinjärjestelmään pitämällä ✳️ -painiketta painettuna kolme sekuntia.

Huom! Kun ✳️ -painiketta pidetään tässä asennossa kolme sekuntia, sillä hetkellä Bag of Riddim -laitteeseen liitetty laite kytkeytyä irti ja Bag of Riddim siirtyä liittäntilaan.



### Kytetty tila (sininen merkkivalo palaa jatkuvasti)



Liitä Bag of Riddim käyttäen Bluetooth-yhteensopivaa laitetta. Bag of Riddim ei vaadi salasanaa liittämistä varten. blue.Kun liitäntä on valmis, merkkivalo palaa jatkuvasti sinisenä.

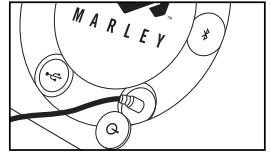
Huom! Bag of Riddim yhdistää automaattisesti laitteeseen, johon se oli viimeksi liitetty, kun se kytketään päälle (jos mahdollista).

## Muiden laitteiden liittäminen kaiutinjärjestelmään

AUX-liitäntä Bag of Riddim -kaiutinjärjestelmän pohjalla mahdollistaa muiden laitteiden liittäminen kaiutinjärjestelmään. Liitä laite 3,5 mm:n stereoliitinjohdolla (mukana paketissa) Bag of Riddim -kaiutinjärjestelmän AUX-liitäntään.

## Useiden laitteiden liittäminen

Kun laite on liitetty Bluetooth-järjestelmän ja toinen laite on liitetty aux-liitäntään -painikkeen merkkipalo ilmoittaa lähteen. Kun merkkipalo palaa sinisenä, Bluetooth-laite toistaa. Kun punainen valo palaa, aux-tuloliitäntä toistaa. Voit vaihtaa lähteitä painamalla -painiketta lyhyesti.



## Helppokäyttöinen

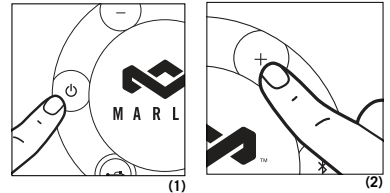
Kun Bag of Riddim'issä on virta ja siihen on kytketty musiikkia toistava laite, olet valmis nauttimaan -kaiutinjärjestelmästäsi.

1. Kytke Bag of Riddim päälle pitämällä virtapainike painettuna. Paina virtapainiketta uudelleen ja pidä painettuna, kun haluat sammuttaa Bag of Riddimin. Virtapainikkeessa oleva punainen merkkipalo ilmaisee virran olevan päällä Bag of Riddimissä.
2. Lisää tai vähennä Bag of Riddimin äänenvoimakkuutta koskettamalla ja/tai pitämällä painettuna – ja + -painikkeita, kunnes äänenvoimakkuus on halutulla tasolla. Voit myös säätää äänenvoimakkuutta käyttämällä musiikkilaitteesi omia säätimiä.

## Laitteen lataaminen

Bag of Riddim –laitteen edessä on tavallinen USB-portti laitteen lataamista varten, silloin kun se on liitetty virtalähteeseen. Käytä lataamiseen laitteesi mukana tullutta johtoa.


HUOM! Kaikki laitteet eivät sovi USB-porttiin. Jos laitteesi ei lataudu, käytä sen mukana tullutta adapteria.




## Tärkeää turvallisuustietoa

1. Lue nämä ohjeet ja säilytä ne huolella.
2. Noudata kaikkia varoituksia.
3. Älä käytä tätä laitetta kosteassa paikassa.
4. Puhdista vain kuivalla liinalla.
5. Älä peitä tuuletusaukkoja. Käynnistä valmistajan ohjeiden mukaisesti.
6. Laitetta ei saa sijoittaa lämmönlähteiden, kuten lämpöpatterien, sähkölämmittimien tai muiden lämpöä tuottavien sähkölaitteiden (kuten kovaäänisten) välittömään läheisyyteen.
7. Varmista, ettei virtajohtoon päälle astuta eikä se joudu puristukseen, erityisesti pistokkeen kohdalla, eikä kohdassa, mistä virtajohto tulee ulos laitteesta.
8. Käytä vain valmistajan hyväksymiä lisäosia / tarvikkeita.
9. Irrota verkkojohdon pistotulppa pistorasiasta ukonilmalla, tai jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
10. Jätä kaikki huolto valtuutetun huolto liikkeen suorittavaksi. Huoltoa tarvitaan, jos laite on vaurioitunut millään lailla: esim. jos sen verkkojohto tai piste on vaurioitunut, laitteen sisälle on joutunut nestettä tai jokin esine, laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, se ei vaikuta toimivan kunnolla tai se on pudotettu.
11. Pienentääksesi tulipalon ja sähköiskun riskiä, älä sijoita laitetta paikkaan, jossa se altistuu sateelle tai kosteudelle.
12. HUOMAUTUS: Räjähdyksenvaarana, jos vääränlaista akkua käytetään. Käytä vain samanlaista tai vastaavanlaista akkua.
13. Akkuja (akkua tai paristoja) ei saa altistaa liialliselle lämmölle, kuten auringonpaisteelle, avotulelle tai muulle vastaavalle.

## WEEE-selitys

 Tämä merkki tarkoittaa, että tämä tuotetta ei saa hävittää muiden talousjätteiden mukana missään EU-maassa. Kontrolloimattomasta jätteiden hävittämisestä mahdollisesti aiheutuvien ympäristöhaittojen tai terveysvaarojen estämiseksi hävitä tämä tuote vastuullisesti edistaaksesi materiaalivarojen uudelleenkäyttöä. Palauta käytetty laite käyttäen palautus- ja noutojärjestelmaa tai ota yhteyttä laitteen myyneeseen liikkeeseen. He voivat kierrättää tämän tuotteen ympäristöturvallisesti.

## AKKUJA KOSKEVA DIREKTIIVI

 Tämä symboli tarkoittaa, että akkuja ei saa hävittää talousjätteiden mukana, koska ne sisältävät aineita, jotka voivat olla vahingollisia ympäristölle ja terveydelle. Vie akut niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin.

# Bag of Riddim

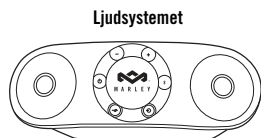
## Portabelt Bluetooth® ljudsystem

### Hej och välkommen till House of Marley

Vi är glada att du har valt Bag of Riddim för att bli del av din musikupplevelse. Bag of Riddim är ett portabelt, tvåvägs stereoljudsystem som fungerar med Bluetooth®-enheter anslutna trådlöst och hundratals andra enheter via extraingången. Systemet använder två högeffektiva distansbashögtalare 114 mm (4,5 tum) i ett portat hölje, två 25 mm (1 tum) diskanthögtalare och en kraftig förstärkare. Systemet inkluderar en smart REWIND™-bärväska av återvinnnen hampa, ekologisk bomull och återanvända plastflaskor (RPET). Ytterligare väskval gör det möjligt att ändra utseendet på din Bag of Riddim. Kolla in alla valen på [www.thehouseofmarley.com](http://www.thehouseofmarley.com).

### Allt du behöver för att jamma

Bag of Riddim kommer med följande:



Ljudsystemet



REWIND™-bärväska



Nätanslutning  
(100-240 V AC)

Elsladd för vägguttag



3,5mm mini stereokabel

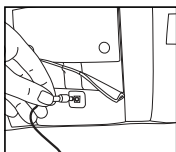


### Att använd din Bag of Riddim

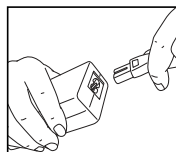
Bag of Riddim kan anslutas till ett vägguttag eller användas med sex (6) D-cellsbatterier (inte inkluderade) eller med ett valfritt 12VDC biluttag (inte inkluderat).

#### Att använda ett vägguttag

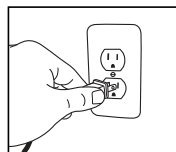
1. Sätt i nätsladden i Bag of Riddim.
2. Sätt i väggkontaktssladden i effektuttaget.
3. Sätt väggkontakten i ett passande vägguttag.



(1)



(2)

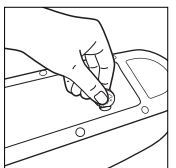


(3)

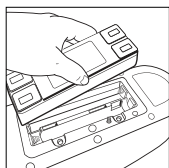
#### Återuppladdningsbart batteri

*OBS! 6 högkvalitativa alkaliska D-cellsbatterier (inte inkluderade) kan användas istället för det inkluderade batteripaketet.*

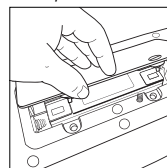
1. Ta av batteridörren på undersidan din Bag of Riddim genom att lösgöra de två skruvarna med ett mynt eller en skruvmejsel.
2. Installera batteripaketet i enlighet med den riktningen som visas på insidan av batterifacket.
3. Sätt tillbaka batteridörren och se till att de två skruvarna sitter fast ordentligt.



(1)




(2)




(3)

#### Anslut din(a) musik enhet(er)

#### Parningsläge (blinkande blå LED)

Bag of Riddim går automatiskt in i återanslutningsläge efter 5 sekunder så fort du aktiverar den (blinkande BLÅ lampa). Den går sedan över i tillsatsläge (RÖD lampa). Du kan para en ny enhet med Bag of Riddim genom att hålla  under 3 sekunder.

*OBS! Genom att hålla  under 3 sekunder kommer den enhet som för nuvarande är ansluten till Bag of Riddim att kopplas ur och parningsläget startas.*



#### Anslutningsläge (fast blå LED)

Använd din Bluetooth-kapabla enhet för att para den med Bag of Riddim. Bag of Riddim kräver inte ett parningslösenord. När parningen är klar kommer LED-lampan att lysa fast i blått.



*OBS! Bag of Riddim kommer automatiskt att para sig med den senaste anslutna enheten när den är PÅ (när så möjligt).*

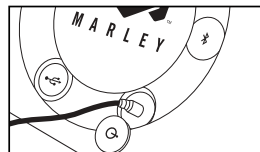


## Ansluta andra enheter

Extraingången på undre delen av dockningsområdet på Bag of Riddim låter dig ansluta andra ljudenheter till systemet. Anslut helt enkelt din enhet till AUX-ingången på Bag of Riddim med hjälp av en 3,5mm mini stereokabel (inkluderad).

## Ansluta flera enheter

När en enhet är ansluten till Bluetooth och en annan enhet ansluts vis extraingången, kommer färgen på  att indikera källan. Om LED-lampen lyser blå, spelas Bluetooth-enheten. När den är röd kommer extraingången att spelas. Byt mellan enheterna genom att snabbt trycka på .



## Enkel att använda

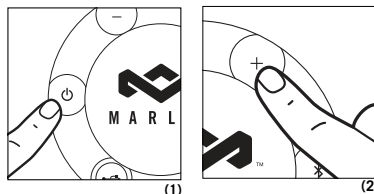
När systemet är igång och en enhet är ansluten är du redo att njuta av din Bag of Riddim.

1. Rör och håll effektknappen för att aktivera Bag of Riddim. Rör och håll effektknappen igen för att stänga av din Bag of Riddim. Den röda LED-lampen på effektknappen indikerar om Bag of Riddim är på.
2. Öka eller minska volymen på Bag of Riddim genom att röra och/eller hålla - och + knapparna tills önskad volym nås. Du kan även justera systemvolymen med hjälp av kontrollerna på din dockade musikkälla.

## Ladda din enhet

En praktisk USB-port finns på framsidan av Bag of Riddim för att ladda dina enheter när den är ansluten till ett eluttag. Använd sladden som medföljde din enhet för att ladda.

OBS! Alla enheter är inte USB-kompatibla. Om din enhet inte laddas, använd eladaptern som medföljde din enhet.



## Viktig säkerhetsinformation

1. Följ och behåll dessa instruktioner.
2. Följ alla varningar.
3. Använd inte denna enhet nära vatten.
4. Rengör endast med en torr trasa.
5. Blockera inte några ventileringsöppningar. Installera i enlighet med tillverkarens anvisningar.
6. Installera inte nära en värmekälla såsom element, spjäll, spisar eller andra enheter (inkluderat förstärkare) som producerar värme.
7. Skydda elsladden från att någon trampar på den eller att den kläms, speciellt vid kontakten, uttagen eller där den utgår från enheten.
8. Anslut endast tillsatser/tillbehör specificerade av tillverkaren.
9. Ta ur kontakten för denna enhet under åskväder eller när den inte används under en längre tidsperiod.
10. Låt endast kvalificerad fackman utföra reparationer. Reparationer krävs när enheten har skadats på något vis, såsom om elsladden eller kontakten skadas, om vätska har spillts eller om föremål har fallit in i enheten, om enheten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt, eller om den har tappats.
11. För att reducera risken för brand eller elchock, utsett inte denna enhet för regn eller fukt.
12. FÖRSIKTIGHET! Fara för explosion om batteriet inte sätt i korrekt. Ersätt endast med samma eller likvärdig typ.
13. Batterier (nätandel eller installerade batterier) inte får utsättas för överdriven värme såsom solsken, eld eller liknande.

## WEEE-forklaring



Denna markering indikerar att denna produkt inte får avyttras med annat hushållsavfall inom EU. För att förhindra möjlig skada på miljö eller person från okontrollerat avfalls avyttrande, återvinn på ansvarsfullt vis för att främja det fortsatta återanvändandet av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur och insamlingsystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan se till att produkten återvinns på ett miljösäkert vis.

## BATTERIFORESKRIFT



Denna symbol indikerar att batterier inte får avyttras bland hushållssopor eftersom de innehåller substanser som kan skada miljön och hälsan. Avyttra batterier endast vid designerade insamlingspunkter.

# Bag of Riddim

## Φορητό ηχοσύστημα Bluetooth®

### Γεια σας και καλώς ορίσατε στο House of Marley

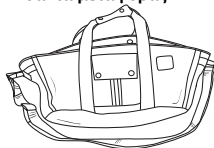
Είναι μεγάλη μας τιμή που επιλέξατε το Bag of Riddim ως μέρος της μουσικής σας εμπειρίας. Το Bag of Riddim είναι ένα φορητό, στερεοφωνικό ηχοσύστημα δύο δρόμων, το οποίο συνεργάζεται με συσκευές Bluetooth® που συνδέονται ασύρματα, καθώς και με εκατοντάδες άλλες συσκευές μέσω της βοηθητικής εισόδου ήχου. Το σύστημα χρησιμοποιεί δύο woofer μεγάλης ισχύος, μακράς εμβέλειας των 4,5" (114 mm) σε αεριζόμενο περίβλημα, δύο tweeter της 1" (25 mm) και έναν ισχυρό ενισχυτή. Το σύστημα περιλαμβάνει μια εύχρηστη τσάντα μεταφοράς REWIND™ που αποτελείται από υπολείμματα ινών κάνναβης, βιολογικό βαμβάκι και ανακυκλωμένες πλαστικές φιάλες (RPET). Έχετε επίσης τη δυνατότητα να αλλάξετε την όψη του Bag of Riddim με μια σειρά από προαιρετικές πρόσθετες τσάντες μεταφοράς. Μπορείτε να δείτε όλες τις διαθέσιμες επιλογές στη διεύθυνση [www.thehouseofmarley.com](http://www.thehouseofmarley.com).

### Όλα όσα χρειάζεστε για να ακούσετε μουσική

Το Bag of Riddim συνοδεύεται από τα εξής:

στερεοφωνικό ηχοσύστημα

Τσάντα μεταφοράς REWIND™



Τροφοδοτικό AC  
(100-240 VAC)

Καλώδιο τροφοδοσίας  
από την πρίζα



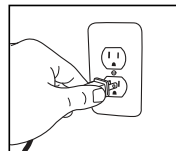
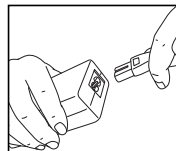
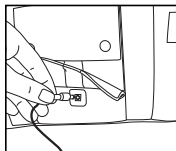
Στερεοφωνικό μίνι  
καλώδιο 3,5 mm

### Τροφοδοσία του Bag of Riddim

Το Bag of Riddim μπορεί να τροφοδοτηθεί από μια επιτοίχια πρίζα, έξι (6) μπαταρίες τύπου D (δεν περιλαμβάνονται) ή ένα προαιρετικό τροφοδοτικό αυτοκινήτου 12 VDC (δεν περιλαμβάνεται).

#### Τροφοδοσία από επιτοίχια πρίζα

1. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας AC στο Bag of Riddim.
2. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα στο τροφοδοτικό.
3. Συνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας σε μια κατάλληλη επιτοίχια πρίζα.



(1)

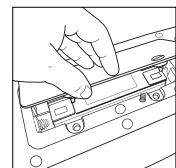
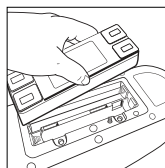
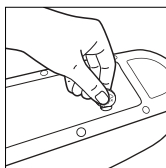
(2)

(3)

#### Επαναφορτιζόμενη μπαταρία

Σημείωση: Μπορούν να χρησιμοποιηθούν 6 αλκαλικές μπαταρίες τύπου D (δεν περιλαμβάνονται) αντί για την κλειστή μπαταρία που συνοδεύει τη συσκευή.

1. Αφαιρέστε το πορτάκι της μπαταριοθήκης από το κάτω μέρος του Bag of Riddim, χαλαρώνοντας τις δύο βίδες με ένα κέρμα ή με ένα κατσαβίδι με ίσια μύτη.
2. Τοποθετήστε την κλειστή μπαταρία με τον προσανατολισμό που απεικονίζεται στο δάπεδο της μπαταριοθήκης.
3. Επανατοποθετήστε το πορτάκι της μπαταριοθήκης, φροντίζοντας να σφίξετε καλά τις δύο βίδες.




(1)


(2)

(3)

#### Σύνδεση των συσκευών μουσικής σας

#### Λειτουργία σύζευξης (Μπλε LED αναβοσβήνει)

Το Bag of Riddim περνά αυτόματα σε λειτουργία επανασύνδεσης για 5 λεπτά, αφού το ενεργοποιήσετε (η ΜΠΛΕ φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει). Στη συνέχεια, μεταβαίνει στη λειτουργία βοηθητικής εισόδου (φωτεινή ένδειξη ΚΟΚΚΙΝΗ). Μπορείτε να κάνετε σύζευξη μιας νέας συσκευής με το Bag of Riddim, αν κρατήσετε πατημένο το  για 3 δευτερόλεπτα.

Σημείωση: Αν κρατήσετε πατημένο το  για 3 δευτερόλεπτα, θα αποσυνδεθεί όποια συσκευή είναι ήδη συνδεδεμένη με το Bag of Riddim και θα ξεκινήσει η λειτουργία σύζευξης.



#### Λειτουργία σύνδεσης (Μπλε LED σταθερά αναμμένο)



Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σας με δυνατότητα Bluetooth για να κάνετε σύζευξή της με το Bag of Riddim. Το Bag of Riddim δεν χρειάζεται κωδικό πρόσβασης για τη σύζευξη. Αφού ολοκληρωθεί η σύζευξη, το LED θα μείνει σταθερά αναμμένο με μπλε χρώμα.

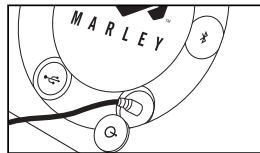
Σημείωση: Όταν ενεργοποιείται, το Bag of Riddim κάνει αυτόματη σύζευξη με την τελευταία συσκευή που ήταν συνδεδεμένη με αυτό (εφόσον αυτό είναι δυνατό).

## Σύνδεση άλλων συσκευών

Η βοηθητική είσοδος ήχου στο κάτω μέρος της βάσης του Bag of Riddim σας επιτρέπει να συνδέετε άλλες συσκευές ήχου στο σύστημα. Αρκεί να συνδέσετε τη συσκευή σας στην είσοδο AUX του Bag of Riddim με το στερεοφωνικό μίνι καλώδιο 3,5 mm (περιλαμβάνεται).

## Σύνδεση περισσότερων συσκευών από μία

Όταν μια συσκευή είναι συνδεδεμένη μέσω Bluetooth και μια άλλη συσκευή είναι συνδεδεμένη μέσω της βοηθητικής εισόδου ήχου, το χρώμα της ένδειξης  επισημαίνει ποια πηγή χρησιμοποιείται. Αν η ένδειξη LED είναι αναμμένη με μπλε χρώμα, η αναπαραγωγή γίνεται από τη συσκευή Bluetooth. Αν είναι κόκκινη, η αναπαραγωγή γίνεται από τη βοηθητική είσοδο ήχου. Μπορείτε να κάνετε εναλλαγή μεταξύ των πηγών εισόδου αν πατήσετε σύντομα το .



## Ευκολία στη χρήση

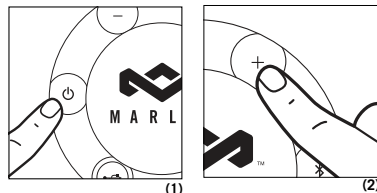
Όταν το σύστημα τροφοδοτείται και είναι συνδεδεμένη μια συσκευή, είστε έτοιμοι να απολαύσετε το Bag of Riddim.

1. Αγγίξτε και κρατήστε πατημένο το εικονίδιο τροφοδοσίας, για να ενεργοποιήσετε το Bag of Riddim. Αγγίξτε και κρατήστε πατημένο το εικονίδιο τροφοδοσίας άλλη μια φορά, για να απενεργοποιήσετε το Bag of Riddim. Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη LED στο εικονίδιο τροφοδοσίας σημαίνει ότι το Bag of Riddim είναι ενεργοποιημένο.
2. Αυξήστε ή μειώστε την ένταση του ήχου στο Bag of Riddim, αγγίζοντας ή/και κρατώντας πατημένα τα κουμπιά - και +, μέχρι να επιτύχετε την επιθυμητή ένταση ήχου. Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου από τα χειριστήρια της πηγής μουσικής που χρησιμοποιείτε.

## Φόρτιση της συσκευής σας

Μια εύχρηστη θύρα USB διατίθεται στο μπροστινό μέρος του Bag of Riddim, για να φορτίζετε τις συσκευές σας όταν αυτό είναι συνδεδεμένο στην πρίζα. Για τη φόρτιση, χρησιμοποιείτε το καλώδιο που συνοδεύει τη συσκευή σας.


ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Δεν είναι συμβατές όλες οι συσκευές με τη θύρα USB. Αν η συσκευή σας δεν φορτίζει, χρησιμοποιήστε το δικό της φορτιστή.




## Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

1. Ακολουθήστε και τηρήστε αυτές τις οδηγίες.
2. Σεβαστείτε όλες τις προειδοποιήσεις.
3. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό.
4. Καθαρίζετε μόνο με ένα στεγνό πανί.
5. Μην μπλοκάρετε κανένα άνοιγμα αερισμού. Τοποθετείτε σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
6. Μην τοποθετείτε κοντά σε πηγές θερμότητας όπως σώματα καλοριφέρ, αεραγωγοί θερμότητας, φούνοι ή άλλες συσκευές (συμπεριλαμβανομένων ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.
7. Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας ώστε να μην το πατήσει κανείς και να μην τσακίσει, ειδικά κοντά στο βύσμα, στις υποδοχές σύνδεσης και στο σημείο εξόδου από τη συσκευή.
8. Χρησιμοποιείτε μόνο προσαρτήματα/εξαρτήματα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
9. Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα κατά τη διάρκεια θύελλας με κεραυνούς ή όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
10. Αναθέστε όλες τις εργασίες σέρβις σε κατάλληλα καταρτισμένους τεχνικούς. Απαιτείται σέρβις αν η συσκευή έχει πάθει οποιαδήποτε ζημιά, όπως φθορά στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στο βύσμα, αν έχουν χυθεί υγρά ή έχουν πέσει αντικείμενα επάνω στη συσκευή, αν η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, αν δεν λειτουργεί σωστά ή αν έχει πέσει.
11. Για να περιοριστεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία.
12. ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος εκρήξης σε περίπτωση λάθους αντικατάστασης των μπαταριών. Αντικαθιστάτε μόνο με μπαταρίες ίδιου ή ισοδύναμου τύπου.
13. Οι μπαταρίες (κλειστή μπαταρία ή εγκατεστημένες μπαταρίες) δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα, όπως απευθείας ηλιακό φως, φωτιά ή παρόμοιες συνθήκες.

## ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΑΗΘΕ

 Αυτή η σήμανση επισημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε όλη την ΕΕ. Για να μην προκληθεί ζημιά στο περιβάλλον ή στην υγεία λόγω μη ελεγχόμενης απόρριψης αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα, προάγοντας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Οι υπεύθυνοι μπορούν να παραλάβουν αυτό το προϊόν για ασφαλή για το περιβάλλον ανακύκλωσή του.

## ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

 Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με οικιακά απορρίμματα, καθώς περιέχουν ουσίες που μπορεί να είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον και την υγεία. Απορρίπτετε τις μπαταρίες στα καθορισμένα σημεία συλλογής.

# Bag of Riddim

## Sistema de Áudio Bluetooth® Portátil

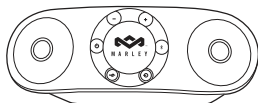
### Saudações e Bem-vindo à House of Marley

Muito obrigado por ter escolhido o Bag of Riddim para incluir na sua experiência musical. O Bag of Riddim consiste num sistema de som estéreo portátil de duas vias compatível com dispositivos Bluetooth® sem-fios e centenas de outros dispositivos através da entrada auxiliar. O sistema utiliza dois woofers de 114 mm (4,5 pol.) de alto desempenho e longo alcance num invólucro com entradas, dois tweeters de 25 mm (1 pol.) e um potente amplificador. O sistema inclui um prático saco de transporte REWIND™ fabricado em cânhamo reciclado, algodão orgânico e garrafas de plástico recicladas (RPET). Opções adicionais do saco facilitam a alteração do aspecto do seu Bag of Riddim. Conheça todas as opções em [www.thehouseofmarley.com](http://www.thehouseofmarley.com).

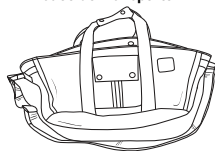
### Tudo o que Precisa para Curtir um Som

O Bag of Riddim inclui os seguintes artigos:

Sistema de som



Saco de Transporte REWIND™



Fonte de alimentação CA (100-240 VCA)

Cabo de alimentação para tomada de parede



Cabo mini estéreo de 3,5 mm

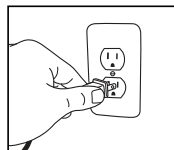
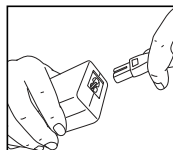
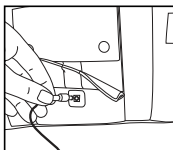


### Ligar o Bag of Riddim

O Bag of Riddim pode ser ligado a uma tomada de parede, com seis (6) pilhas D (não incluídas) ou com uma ficha de alimentação para automóvel de 12 VCC (não incluída).

#### Com tomada de parede

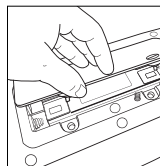
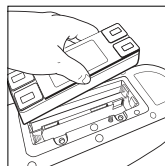
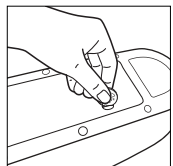
1. Insira o cabo de alimentação CA no Bag of Riddim.
2. Insira o conector do cabo de parede na fonte de alimentação.
3. Insira a ficha numa tomada de parede próxima.



#### Bateria Recarregável

*Nota: Podem utilizar-se 6 pilhas de células D alcalinas de alta qualidade (não incluídas) em vez do conjunto da bateria incluído.*

1. Substitua a porta da bateria no fundo do seu Bag of Riddim afrouxando os dois parafusos com uma moeda ou uma chave de parafusos plana.
2. Instale o conjunto da bateria na orientação mostrada na base do compartimento da bateria.
3. Substitua a porta da bateria, certificando-se que os dois parafusos estão devidamente apertados.



### Ligar o(s) seu(s) dispositivo(s) de música

#### Modo de Emparelhamento (LED azul intermitente)

Assim que liga o Bag of Riddim, este passa automaticamente ao modo de religação durante 5 segundos (led AZUL intermitente). Seguidamente passa ao modo auxiliar (led VERMELHO). [Insert Bluetooth Icon] Poderá emparelhar um novo equipamento ao Bag of Riddim, premindo o durante 3 segundos.

*Nota: Se premir durante 3 segundos, activa o dispositivo actualmente ligado ao Bag of Riddim e entra no modo de emparelhamento.*



#### Modo Ligado (LED azul aceso)



Utilize o seu dispositivo compatível com Bluetooth para emparelhar o Bag of Riddim. O Bag of Riddim não necessita de palavra-passe de emparelhamento. Depois de emparelhado, o LED fica azul.

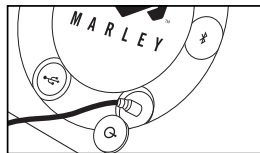
*Nota: Quando ligar, o Bag of Riddim emparelha automaticamente com o último dispositivo que esteve ligado (quando possível).*

## Ligar outros dispositivos

A entrada auxiliar no fundo da área de acoplamento do Bag of Riddim permite-lhe ligar outros dispositivos áudio ao sistema. Basta ligar o seu dispositivo à entrada AUX do Bag of Riddim utilizando o cabo mini estéreo de 3,5 mm (incluído).

## Ligar vários dispositivos

Quando o dispositivo for ligado a Bluetooth e outro dispositivo for ligado através de uma saída auxiliar, a cor do  indica a fonte. Se o LED ficar azul, o som do dispositivo Bluetooth será reproduzido. Quando estiver vermelho, será reproduzido o som da entrada auxiliar. Alterne entre as entradas premindo por breves instantes .



## Fácil de Utilizar

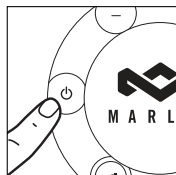
Quando o sistema tem alimentação e é ligado um dispositivo, tem tudo o que precisa para desfrutar do seu Bag of Riddim.

1. Toque e mantenha premido o ícone de alimentação para ligar o Bag of Riddim. Para desligar o Bag of Riddim, toque outra vez e mantenha o dedo no ícone de alimentação
2. Aumente ou diminua o volume do Bag of Riddim tocando e/ou mantendo o dedo sobre os botões - e + até atingir o volume desejado. Também é possível regular o volume do sistema utilizando os comandos do equipamento musical.

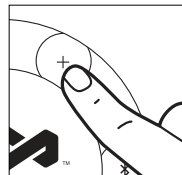
## Carregamento do Dispositivo

Está disponível uma prática porta USB na parte da frente do Bag of Riddim para carregar os seus dispositivos enquanto estiver ligado a uma tomada de parede. Para carregar, utilize o cabo que foi fornecido com o seu dispositivo.

NOTA: Nem todos os dispositivos são compatíveis com a porta USB. Se o seu dispositivo não carregar, utilize o adaptador de alimentação fornecido.



(1)



(2)

## Importantes informações de segurança

1. Siga e cumpra estas instruções.
2. Observe todas as advertências.
3. Não utilize este aparelho perto de água.
4. Limpe apenas com um pano seco.
5. Não obstrua quaisquer aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
6. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, registos de calor, fornos ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
7. Proteja o cabo de alimentação de modo a que não seja pisado ou trilhado, principalmente na ficha, entradas, e no ponto onde saem do aparelho.
8. Utilize apenas acessórios indicados pelo fabricante.
9. Desligue o aparelho da tomada durante tempestades eléctricas ou quando não utilizar durante longos períodos.
10. Todas as operações de manutenção devem ser efectuadas por pessoal técnico qualificado. É necessário prestar assistência quando o aparelho sofrer qualquer tipo de danos, por exemplo, no cabo de alimentação ou na ficha, quando for derramado líquido ou cair em objectos em cima do aparelho, quando este estiver exposto a chuva ou humidade, quando não funcionar normalmente ou cair.
11. Para reduzir o risco de incêndio e choque eléctrico, não exponha o aparelho à chuva ou à humidade.
12. CUIDADO: Perigo de explosão se a bateria for substituída de forma incorreta. Substitua apenas pelo mesmo tipo de bateria.
13. As baterias (conjunto da bateria ou pilhas instaladas) não devem expor-se a calor excessivo como a luz solar, chamas ou equivalentes.

## Explica cao da REEE



Esta marcação indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para impedir possíveis danos ambientais ou a saúde humana resultantes de uma eliminação não controlada dos resíduos, este produto deverá ser reciclado de forma responsável de modo a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para fazer a devolução do seu dispositivo usado, queira por favor utilizar os sistemas de devolução e recolha ou contactar a loja onde adquiriu o produto. A loja poderá entregar este produto para que seja reciclado de forma segura em termos ambientais.

## INSTRUÇÕES RELATIVAMENTE AS PILHAS



Este símbolo indica que as pilhas não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico, dado que contêm substâncias que podem ser prejudiciais para o meio ambiente e a saúde. As pilhas devem ser eliminadas nos pontos de recolha designados.

# Bag of Riddim

## Taşınabilir Bluetooth® Ses Sistemi

### Merhaba ve House of Marley'e Hoş geldiniz

Müzik deneyiminizin bir parçası olarak Bag of Riddim ürününü seçtiğinizden dolayı onur duyduk. Bag of Riddim, kablosuz olarak bağlanan Bluetooth® ve auxiliary girişle bağlanan yüzlerce cihazla çalışabilen, taşınabilir, iki yönlü stereo ses sistemidir. Sistem, korumalı yerleştirilmiş iki yüksek çıkışlı dar açılı dağınımlı 114 mm woofer, iki adet 25 mm tiz hoparlör ve güçlü bir amfi kullanır. Sisteme, geri kazanılmış kenevir, organik pamuk ve geri dönüştürülmüş plastik şişelerden (RPET) oluşan kullanışlı REWIND™ taşıma çantası dahildir. Ek çanta seçenekleri Bag of Riddim cihazınızın görünümünüzü değiştirmenizi kolaylaştırır. [www.thehouseofmarley.com](http://www.thehouseofmarley.com) de tüm seçenekleri göz atın.

### Jam Yapmanız İçin Gereken Her şey

Bag of Riddim beraberinde aşağıdaki parçalar gelir:

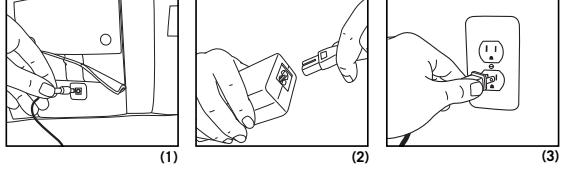


### Bag of Riddim Cihazınızı Açma

Bag of Riddim, priz, altı (6) adet D tipi pil (dahil değildir) veya opsiyonel 12V DC araç prizi (dahil değildir) ile çalışır.

#### Priz ile Kullanım

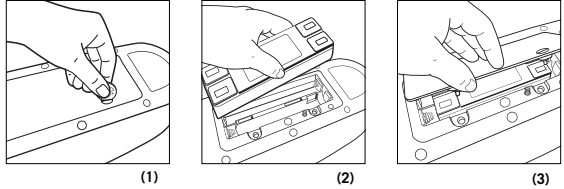
1. AC güç kaynağı kablосunu Bag of Riddim cihazına takın.
2. Fiş kablo bağlantı elemanını güç kaynağına takın.
3. Fişi uygun bir prize takın.



#### Şarj Edilebilir Pil

Not: Birlikte verilen pil paketinin yerine 6 adet yüksek kalite alkalinli D tipi düğme pil (dahil değildir) kullanılabılır.

1. Bag of Riddim cihazının alt kısmında bulunan pil bölmesinin kapağını, buradaki iki vidayı madeni para veya düz başlı bir tornavida yardımıyla gevşeterek çıkartın.
2. Pil paketini pil bölmesinin tabanında gösterilen yönde takın.
3. İki vida iyice sıkılmış olacak şekilde pil bölmesi kapağını geri yerine takın.

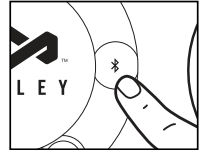


#### Müzik Cihaz(lar)ınızı Bağlama

#### Eşleştirme Modu (Yanıp Sönen Mavi LED Işığı)

Bag of Riddim cihazınızı açar açmaz cihaz otomatik olarak 5 saniye boyunca yeniden bağlanma moduna geçer (yanıp sönen MAVİ led ışığı). Ardından cihaz auxiliary moda geçer (KIRMIZI led ışık). ✖ simgesini 3 saniye boyunca basılı tutarak Bag of Riddim'le yeni bir cihazı eşleştirebilirsiniz.

Not: Bluetooth simgesinin ✖ 3 saniye boyunca basılı tutulması, halen Bag of Riddim cihazına bağlı olan cihazın bağlantısını kesecek ve Eşleştirme Moduna geçecektir.



#### Bağlı Mod (Sabit Mavi LED Işığı)



Bag of Riddim ile eşleştirmek için Bluetooth özellikli cihazınızı kullanın. Bag of Riddim cihazı bir eşleştirme parolası gerektirmez. Eşleştirme gerçekleştiğinde, LED ışığı sabit mavi renkte yanacaktır.

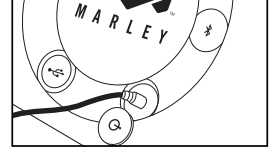
Not: Bag of Riddim cihazı ON (AÇ) açma düğmesi ile açıldığında, (mümkünse) en son bağlanmış olan cihazla otomatik olarak eşleşecektir.

## Diğer cihazları bağlama

Bağlantı noktasının alt kısmında bulunan auxiliary girişi, diğer ses cihazlarını sisteme bağlamanızı sağlayacaktır. Cihazınızın Bag of Riddim üzerinde bulunan AUX girişine (ürün beraberinde verilen) 3,5 mm mini stereo kablo ile bağlamanız yeterli.

## Birden fazla cihaz bağlama

Bir cihaz Bluetooth ile bağlı olduğunda ve başka bir cihaz auxiliary girişle bağlı olduğunda Bluetooth simgesinin  rengi kaynağı belirtir. Mavi LED ışığı yanıyor, Bluetooth cihazı çalışacaktır. Işık kırmızı ise, auxiliary giriş çalışacaktır. Girişler arasında geçiş yapmak için Bluetooth simgesine  kısa süreli basın.



## Kullanımı Kolay

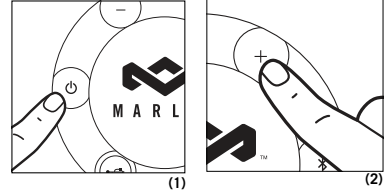
Sistem açıldığında ve cihaz bağlı olduğunda, Bag of Riddim cihazınızın keyfini çıkarmaya hazırsınız demektir.

1. Bag of Riddim cihazınızı açmak için Güç simgesine basın ve basılı tutun. Bag of Riddim cihazınızı kapatmak için güç simgesine tekrar basın ve basılı tutun. Bag of Riddim açık ise, bu durum güç simgesi üzerindeki kırmızı LED ışığı ile belirtilir.
2. Bag of Riddim cihazının sesini – ve + düğmelerine dokunarak ve/veya basılı tutarak ses istenilen düzeye gelene kadar sesi artırabilir veya azaltabilirsiniz. Sistem sesini, müzik cihazının ses kontrollerini kullanarak da ayarlayabilirsiniz.

## Cihazınızı Şarj Etme

Prize takılıyken, Bag of Riddim cihazının önünde bulunan kullanışlı USB bağlantı noktasını cihazlarınızı şarj etmek için kullanabilirsiniz. Cihazınızı şarj etmek için cihazınızla birlikte verilen kabloyu kullanın.


NOT: Bazı cihazlar USB bağlantı noktası ile uyumlu değildir. Cihazınızın şarj olmuyorsa, cihazınızla birlikte verilen adaptörü kullanın.




## Önemli Güvenlik Bilgileri

1. Bu talimatlara uyun ve talimatları muhafaza edin.
2. Tüm uyarılara uyun.
3. Bu aleti su yakınında kullanmayın.
4. Sadece kuru bezle temizleyin.
5. Havalanma açıklıklarını kapatmayın. Üreticinin talimatları doğrultusunda kurun.
6. Radyatör, ısıtıcı, ocak veya (amfiler dahil) ısı üreten herhangi bir aletin yakınında kurmayın.
7. Güç kablosunu, üzerinde yürünmesine veya özellikle fiş, çoklu prizler ve aletten çıktıkları noktada ezilmeye karşı koruyun.
8. Sadece üretici tarafından belirtilen ekleri/aksesuarları kullanın.
9. Şimşek ve yıldırımın olduğu fırtınalı havalarda veya uzun süre kullanılmadığında bu aleti prizden çıkarın.
10. Tüm servis işleri için kalifiye servis personeline başvurun. Güç besleme kablosunun ya da fişinin hasar görmesi, alete sıvı dökülmesi ya da alet üzerine bir nesne düşmesi, aletin yağmur ya da neme maruz kalması, normal çalışmaması veya düşürülmüş olması gibi aletin herhangi bir şekilde hasar gördüğü durumlarda servis bakımı gereklidir.
11. Yangın ya da elektrik çarpması riskini azaltmak için aleti yağmur ya da neme maruz bırakmayın.
12. DİKKAT: Pilin yanlış yerleştirilmiş olması durumunda patlama tehlikesi bulunmaktadır. Sadece aynı ya da eşdeğer tür ile değiştirin.
13. Piller (pil paketi ya da takılı piller) güneş ışığı, ateş ya da benzeri aşırı ısı kaynaklarına maruz bırakılmamalıdır.

## WEEE açıklaması

 Bu işaret bu ürünün AB genelinde diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atığın çevre veya insan sağlığına olası zararları engellemek için sorumlu bir şekilde geri donuşturulmasını ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını sağlayın. Kullanılmış aygıtınızı iade etmek için lütfen iade sistemlerini kullanın veya ürünü satın aldığınız perakende satış noktasıyla görüşün. Kendileri bu ürünü çevreye zarar vermeyecek şekilde geri donuşturulmek üzere gerekli yere gonderebilirler.

## PİL DIREKTİFİ

 Bu sembol, çevreye ve sağlığa karşı zararlı olabilen maddeler icerebileceği için pillerin ev atığıyla atılmaması gerektiği gösterir. Lütfen, pilleri belirtilen toplama noktalarına atın.

